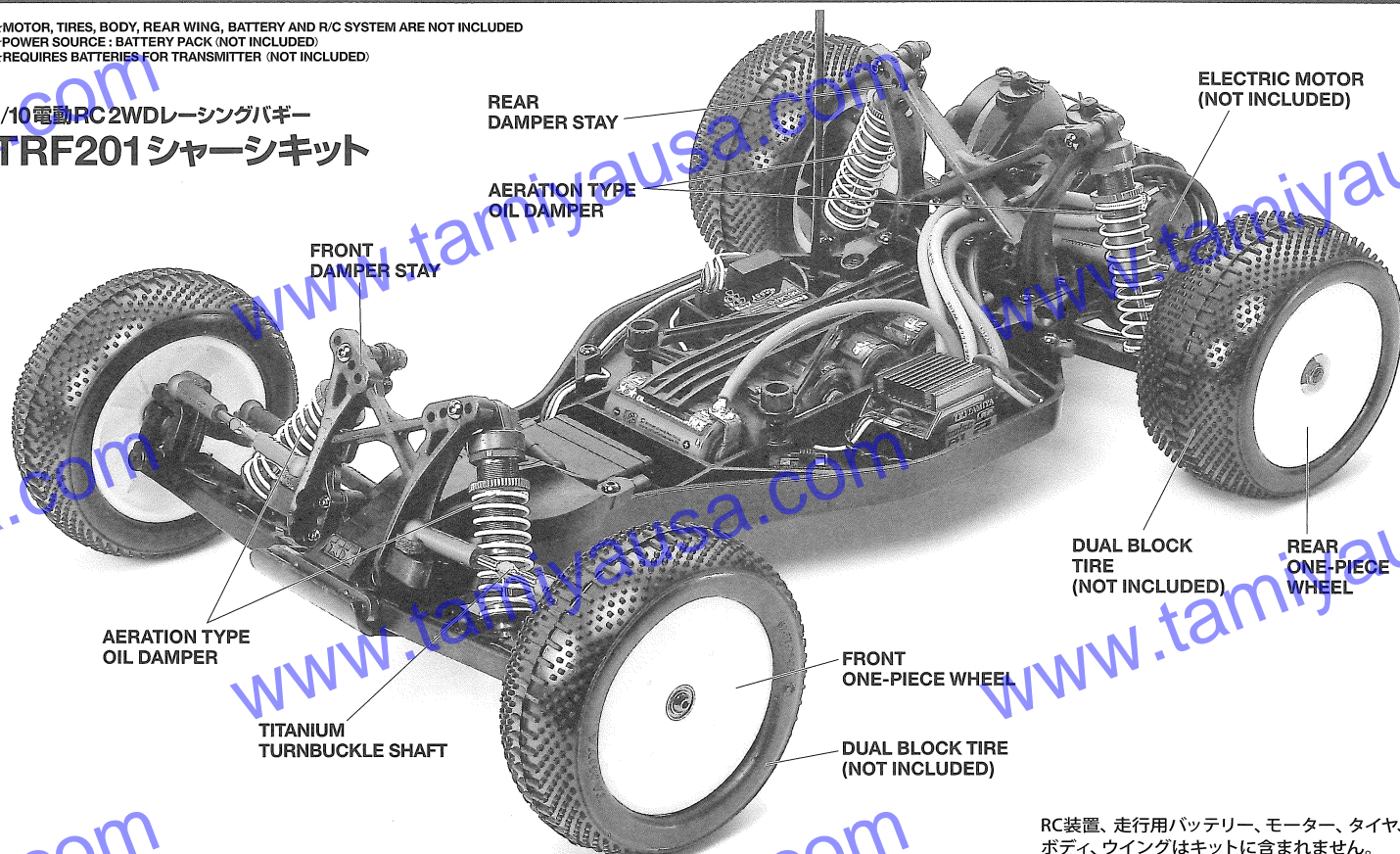
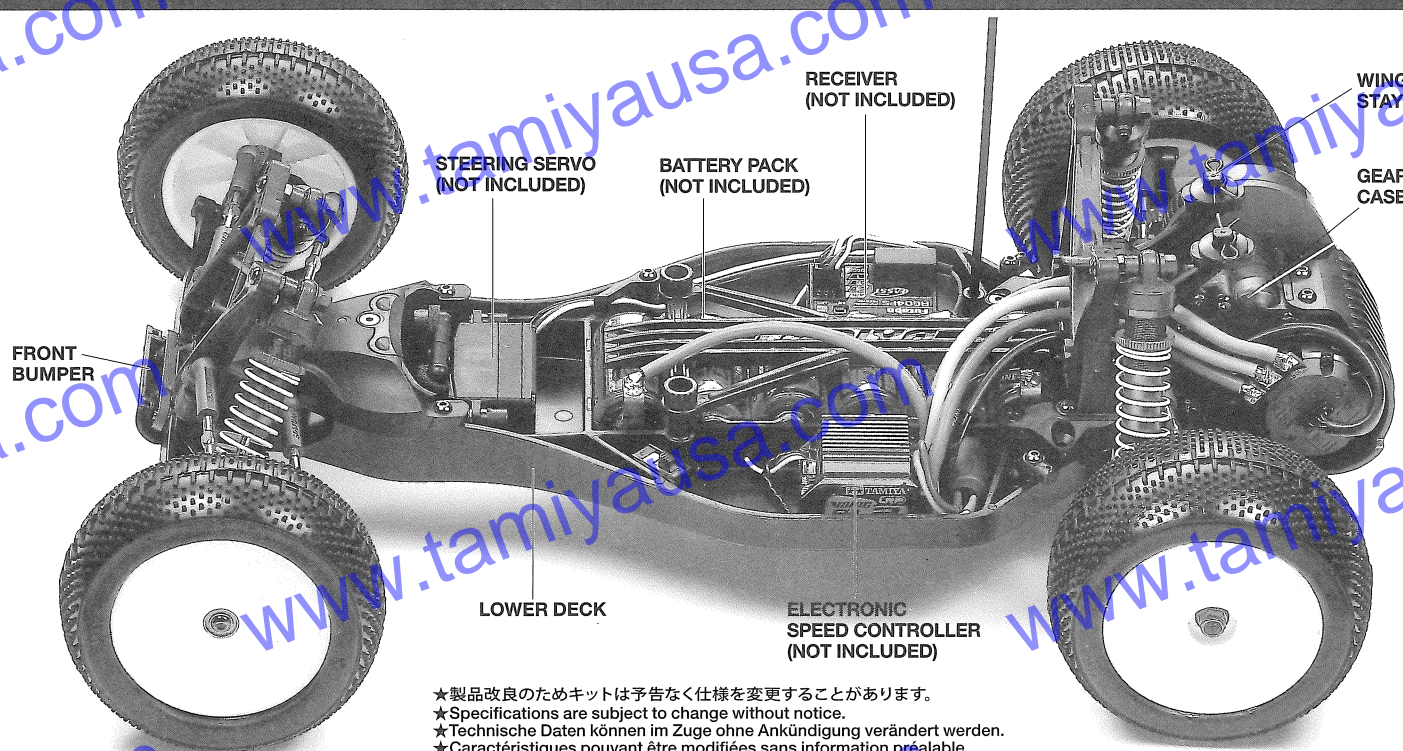
# 1/10 SCALE R/C 2WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER TRF201 CHASSIS KIT

★MOTOR, TIRES, BODY, REAR WING, BATTERY AND R/C SYSTEM ARE NOT INCLUDED
★POWER SOURCE : BATTERY PACK (NOT INCLUDED)
★REQUIRES BATTERIES FOR TRANSMITTER (NOT INCLUDED)

1/10電動RC 2WDレーシングバギー
## TRF201シャーシキット

REAR DAMPER STAY
ELECTRIC MOTOR (NOT INCLUDED)
AERATION TYPE OIL DAMPER
FRONT DAMPER STAY
DUAL BLOCK TIRE (NOT INCLUDED)
REAR ONE-PIECE WHEEL
AERATION TYPE OIL DAMPER
FRONT ONE-PIECE WHEEL
TITANIUM TURNBUCKLE SHAFT
DUAL BLOCK TIRE (NOT INCLUDED)

RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ボディ、ウイングはキットに含まれません。

TRF TAMIYA RACING FACTORY 201

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.
3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物
## ITEMS REQUIRED
## ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
## OUTILLAGE NECESSAIRE

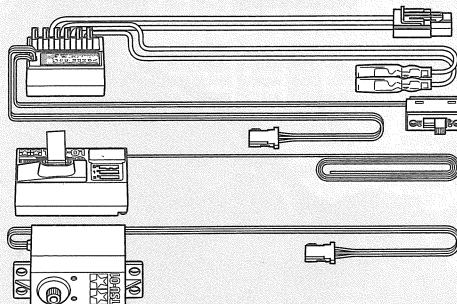
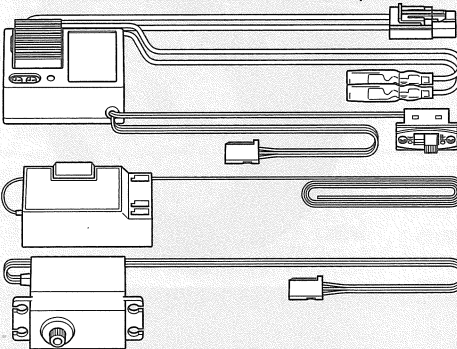
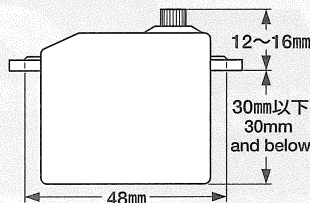
《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、ESC（FETアンプ）付き2チャンネルプロポセット（小型受信機、小型ESC（FETアンプ）、標準型サーボのセット）がお勧めです。）をご使用ください。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用モーター、タイヤ》
★キットにはモーター、ピニオンギヤ、タイヤは含まれていません。19ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤ（48ピッチギヤ）を選択し、走行路面に合ったタイヤをご用意ください。
《走行用バッテリー、充電器》
このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

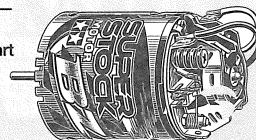
**RADIO CONTROL UNIT**
Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.
**MOTOR, TIRE**
★This kit does not include motor and tires.
Refer to Page 19 to select motor and pinion gears (48 pitch) for optimal gear ratio. Select tires according to the track surface.
**POWER SOURCE**
This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

**FERNSTEUER-EINHEIT**
Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).
★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.
**MOTOR, REIFFEN**
★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Motor und Reifen.
Beachten Sie Seite 19 zur Auswahl von Motor und Antriebsritzeln (Zahnteilung 48) für optimales Übersetzungsverhältnis.
**STOMQUELLE**
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

**ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE**
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.
**MOTEUR, PNEUS**
★Ce kit n'inclut pas de moteur, de pneus et de jantes.
Se reporter page 19 pour sélectionner un moteur et des pignons (module 48) pour optimiser le rapport de transmission. Choisir les pneus en fonction du terrain.
**ALIMENTATION**
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペックGT-Ⅰプロポ / ESC（FETアンプ）付き
Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies
（※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。）

★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC（FETアンプ）付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.

オフロード用モーター
Off-road motor
Motor für Geländefahrt
Moteur tout terrain

★540モーター、スポーツチューンモーターは使用できません。
★540J-Motor and Sport-Tuned Motor cannot be used.
★Der 540J-Motor und der Sport-Tuned-Motor können nicht verwendet werden.
★Les moteurs 540J et Sport-Tuned ne peuvent être utilisés.

走行用ボディ
TRF201用のボディ、ウイングパーツを別にお買い求めください。
**BODY SHELL**
Purchase separately sold body and wing parts set for TRF201.
**KAROSSERIE**
Kaufen Sie ein getrennt erhältliches Karosserie- und Flügelteile-Set für den TRF201.
**CARROSSERIE**
Se procurer séparément le jeu de pièces de carrosserie et d'aileron pour TRF201.

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya

専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

## 《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

六角レンチ（1.5mm、2mm、2.5mm）
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm, 2mm, 2,5mm)
Clé Allen (1,5mm, 2mm, 2,5mm)

＋、－ドライバー（小）
＋, － Screwdriver (small)
＋, －Schraubenzieher (klein)
Tournevis ＋, － (petit)

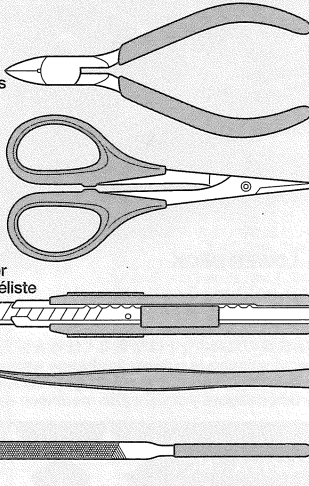
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

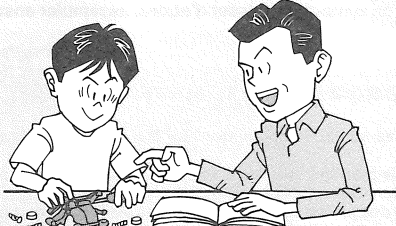
ヤスリ
File
Feile
Lime

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

ネジ止め剤（中強度）
Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel

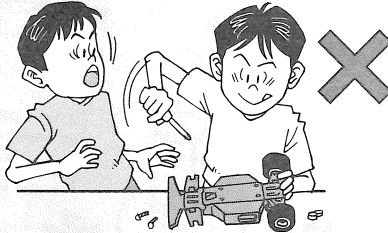
3mmビス穴タップ（M3×0.5mm）・推奨
M3x0.5mm Thread Forming Tap
M3x0,5mm Gewindeschneid-Bohrer
Outil à fileter M3x0.5mm

★この他に、ピンバイスかキリが必要です。また、柔らかな布、Eリングセッターがあると便利です。
★Assembly of this kit will also require glass tape and a pin vise. A soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen Schraubstock. Auch ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.
★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban adhésif renforcé et un outil à percer. Un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.

●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。

●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

## ⚠ CAUTION

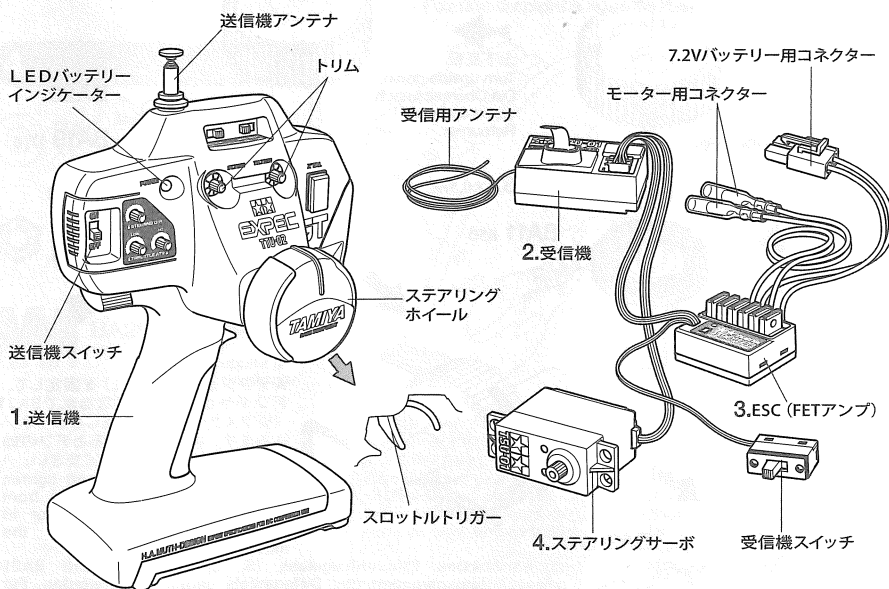
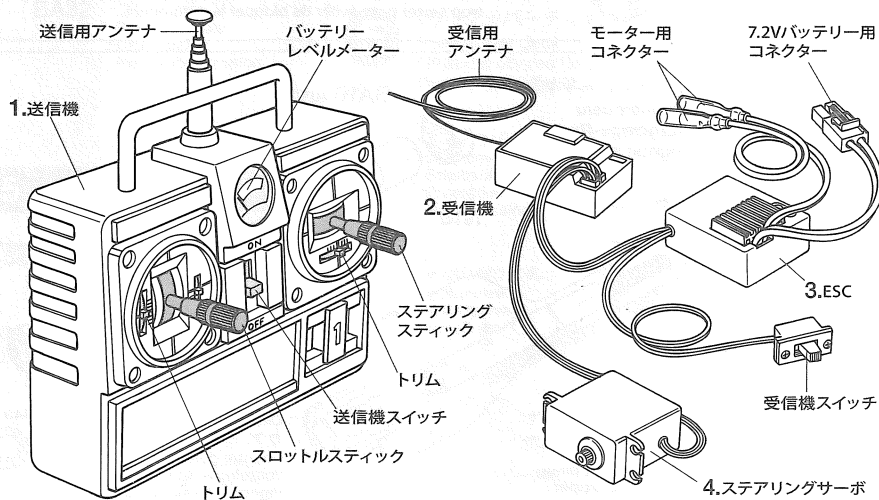
●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

## ⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

## ⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ / ESC（FETアンプ）付き》
**TAMIYA EXPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)**

《スティックタイプ送信機》**STICK TYPE TRANSMITTER**

《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
   ●トリム＝サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
   ●ステアリングホイール、スロットルトリガー＝車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機＝送信機からの電波を受け、それをESC（FETアンプ）やサーボにつたえます。
3. ●ESC（FETアンプ）＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

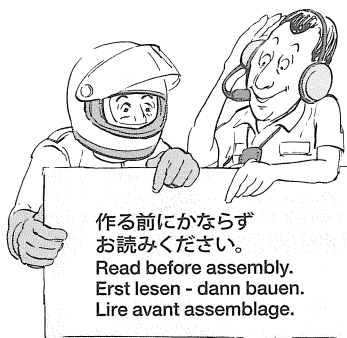
### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
   ●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
   ●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
   ●Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
   ●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

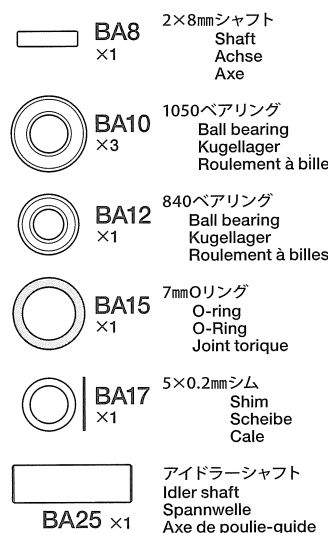
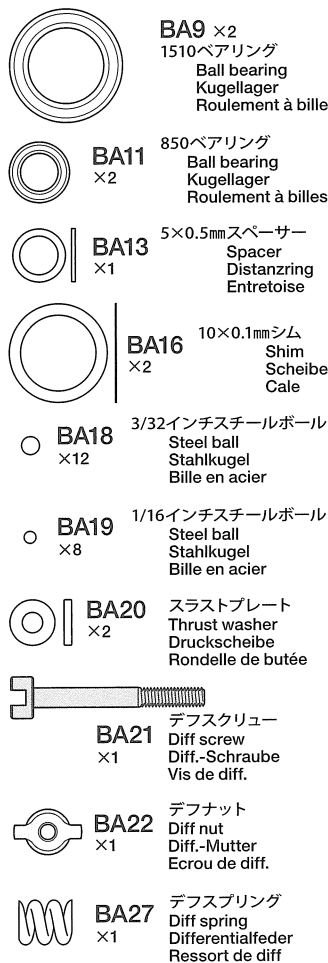
1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
   ●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
   ●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

# A ❶～❻

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工には3mmビス穴タップ（M3×0.5）をご利用ください。
★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment. Make threads using M3x0.5mm Thread Forming Tap.
★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich. Unter Verwendung des M3x0.5mm Gewindeschneiders Gewinde schneiden.
★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, des tolérances de conception des pièces sont minimes. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins. Faire un filetage avec un outil à fileter M3x0.5mm.

## ❶

BA9 ×2 1510ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BA11 ×2 850ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BA13 ×1 5×0.5mmスペーサー Spacer / Distanzring / Entretoise

BA16 ×2 10×0.1mmシム Shim / Scheibe / Cale

BA18 ×12 3/32インチスチールボール Steel ball / Stahlkugel / Bille en acier

BA19 ×8 1/16インチスチールボール Steel ball / Stahlkugel / Bille en acier

BA20 ×2 スラストプレート Thrust washer / Druckscheibe / Rondelle de butée

BA21 ×1 デフスクリュー Diff screw / Diff.-Schraube / Vis de diff.

BA22 ×1 デフナット Diff nut / Diff.-Mutter / Ecrou de diff.

BA27 ×1 デフスプリング Diff spring / Differentialfeder / Ressort de diff

### ❶ ボールデフの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

BA30 デフジョイント（S） Diff joint (short) / Differential-Gelenk (kurz) / Accouplement de différentiel (court)

BA28 デフプレート Diff plate / Differentialplatte / Plaquette de diff

BA29 デフジョイント（L） Diff joint (long) / Differential-Gelenk (lang) / Accouplement de différentiel (long)

BA11 850

BA18 3/32

BA34 デフギヤ Differential gear / Differentialgetriebe / Différentiel

BA13 5×0.5mm

BA11 850

上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach unten drehen.
Retourner.

BA22

BA27
★一度縮めてから使います。
★Compress once, then attach.
★Einmal zusammendrücken und dann anbringen.
★Comprimer une fois, puis fixer.

BA20
BA19 1/16
BA20
BA21

★デフジョイント（S、L）を固定して、デフギヤがすべらなくなるまでBA21（デフスクリュー）を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。
★Hold diff joint (S, L) and tighten BA21 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten BA21 due to the movement of differential.
★Das Differentialgelenk (S, L) festhalten und BA21 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BA21 nicht zu fest anziehen.
★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BA21 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

BA9 1510
BA9 1510
BA16 10×0.1mm

## ❷

BA8 ×1 2×8mmシャフト Shaft / Achse / Axe

BA10 ×3 1050ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BA12 ×1 840ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BA15 ×1 7mmOリング O-ring / O-Ring / Joint torique

BA17 ×1 5×0.2mmシム Shim / Scheibe / Cale

BA25 ×1 アイドラーシャフト Idler shaft / Spannwelle / Axe de poulie-guide

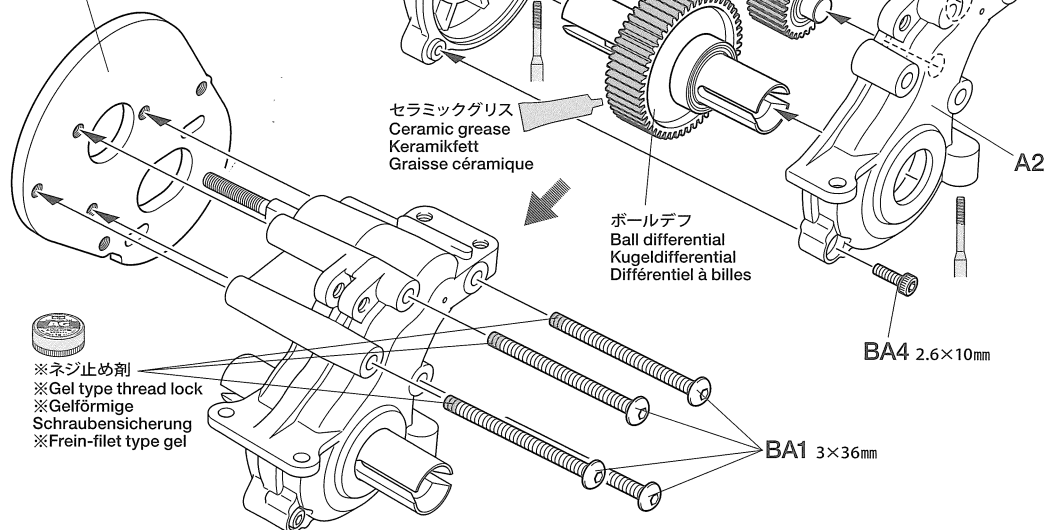
## 3

BA1 ×4 3×36mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×1 2.6×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

### 注意 NOTE

★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを塗ってねじ込みます。
★Apply greaseto screw tip if the fit is tight.
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

※3mmビス穴タップ（M3×0.5mm）・推奨
※Make thread (M3x0.5mm)
※Gewinde schneiden (M3x0.5mm)
※Faire un filetage (M3x0.5mm)

★このマークの指示した部分には、3mmビス穴タップ（M3×0.5）を利用してネジ溝加工をしてください。
★Make threads using M3x0.5mm Thread Forming Tap at the places shown by this mark.
★Unter Verwendung des M3x0.5mm Gewindeschneiders an den mit dieser Markierung angegebenen Stellen Gewinde schneiden.
★Faire un filetage avec un outil à fileter M3x0.5mm aux endroits repérés par cette marque.

## 4

BA5 ×1 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA6 ×1 3mmロックナット（薄）
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)

BA26 ×1 スリッパースプリング
Slipper spring
Feder der Rutschkupplung
Ressort de slipper

BA32 ×2 プレッシャープレート
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression

## 5

BA2 ×2 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA7 ×2 5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA14 ×2 3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

3×10㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×4

3×8㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×4

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**B** 7～19
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**7**

3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2

2.6×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×2

5㎜ピローボールナット（短）
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
3Ecrou-connecteur à rotule (court)
BB18 ×2

サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension
BB22 ×4

BB23 ×2
3×46㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

BB26 ×2
2.6×27㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

3×5㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×1

※ネジ止め剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige Schraubensicherung
※Frein-filet type gel

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立てください。
★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.
★Appliquer du frein-fillet type gel sur les zones répères par cette icône.

## 9

3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2

3×12㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB9 ×2

## 9 ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission

BB4 3×10㎜

ギヤケース
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission

BB9 3×12㎜

## 10

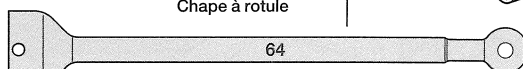
3×2.5㎜イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BB13 ×2

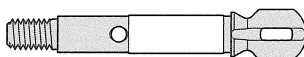
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA10 ×2

1.6×10.4㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe
BB29 ×2

BB30 ×2
3×45㎜ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BB35 ×4
5㎜アジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

64

BB36 ×2
64㎜スイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe

クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
BB37 ×2

BB38 ×2
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

## 10 《ユニバーサルシャフト》
Universal shaft
Gelenkwelle
Cardan articulé

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BB29 1.6×10.4㎜
BB38
BB36 64㎜
BB37
BA10 1050
BB13 3×2.5㎜

六角棒レンチ（1.5㎜）
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

BB13 3×2.5㎜

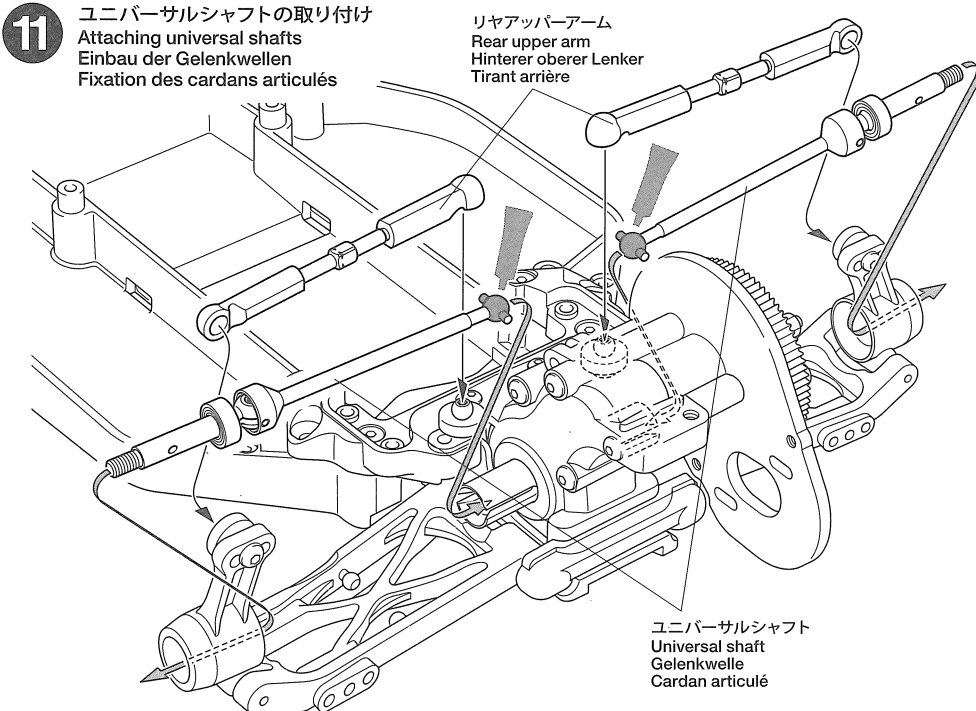
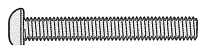
《リヤアッパーアーム》
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière

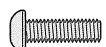
BB35 5㎜
BB30 3×45㎜
BB35 5㎜
23.5mm

## 11

《ターンバックルシャフト》
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトはレンチを使って長さを調整することができます。
★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.
★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.
★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

## 11 ユニバーサルシャフトの取り付け
Attaching universal shafts
Einbau der Gelenkwellen
Fixation des cardans articulés

## 12

BB1 ×2 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB3 ×2 3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB4 ×2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

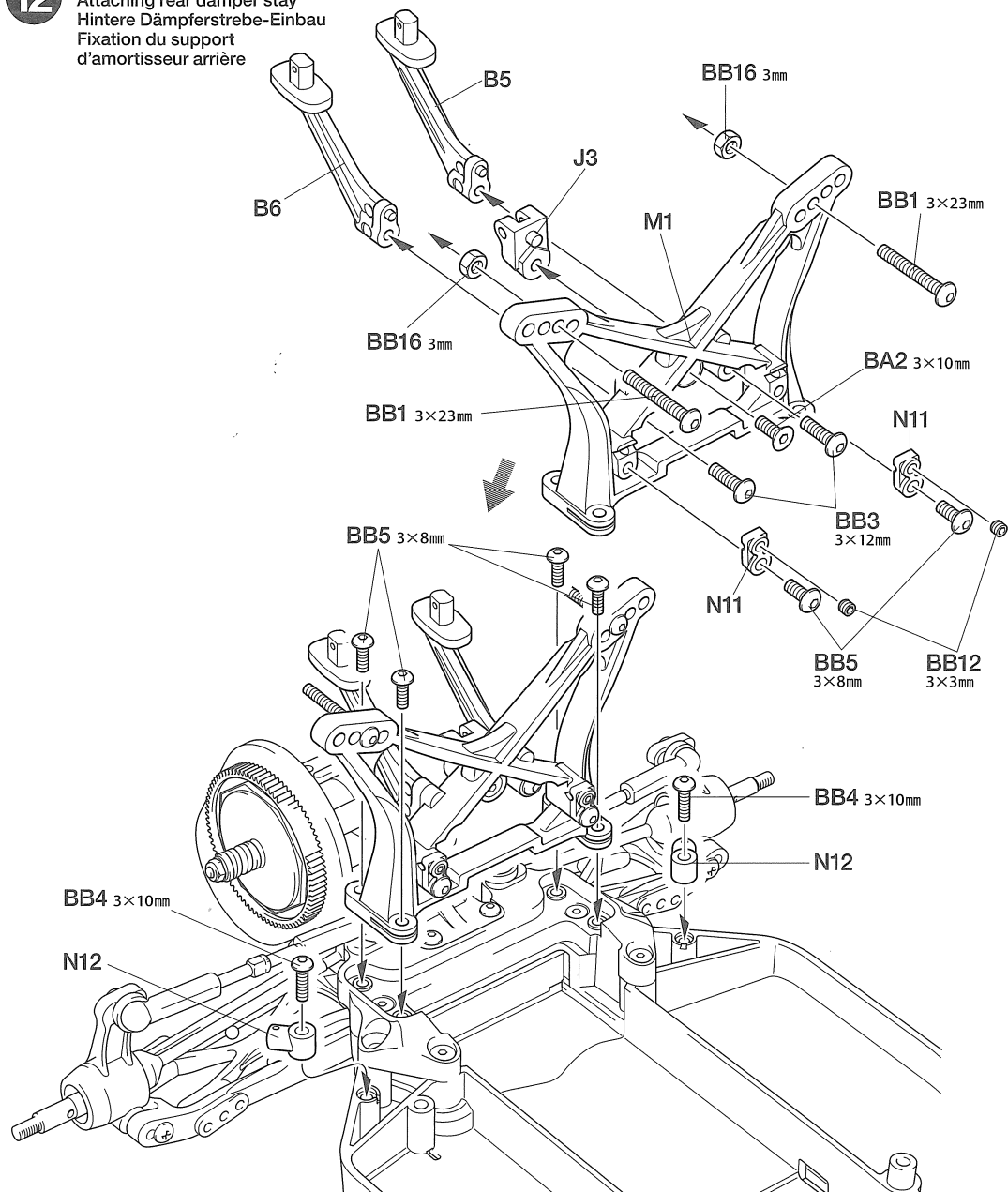
BB5 ×6 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×1 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB12 ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BB16 ×2 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

## 12 リヤダンパーステーの取り付け
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur arrière

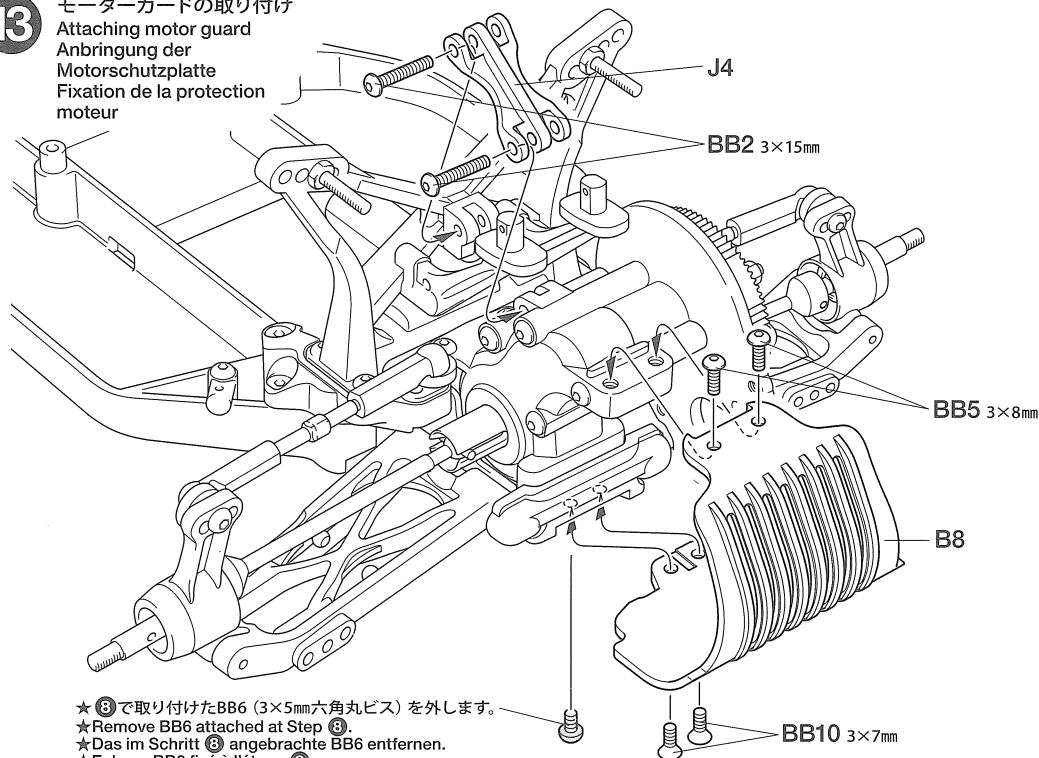
B5
BB16 3mm
J3
B6
M1
BB1 3×23mm
BB16 3mm
BA2 3×10mm
BB1 3×23mm
N11
BB3 3×12mm
BB5 3×8mm
N11
BB5 3×8mm
BB12 3×3mm
BB4 3×10mm
N12
BB4 3×10mm
N12

## 13

BB2 ×2 3×15mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB10 ×2 3×7mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



## 13 モーターガードの取り付け
Attaching motor guard
Anbringung der Motorschutzplatte
Fixation de la protection moteur

★⑧で取り付けたBB6（3×5mm六角丸ビス）を外します。
★Remove BB6 attached at Step ⑧.
★Das im Schritt ⑧ angebrachte BB6 entfernen.
★Enlever BB6 fixé à l'étape ⑧.

## 14

3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2

3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis
BB11 ×1

4㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BB14 ×1

4㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage
BB15 ×1

5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB17 ×2

5㎜ピローボールナット（短）
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
3Ecrou-connecteur à rotule (court)
BB18 ×1

730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BB19 ×2

3×45㎜ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BB30 ×2

ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction
BB31 ×1

ステアリングスプリング
Steering spring
Lenkungsfeder
Ressort de direction
BB32 ×1

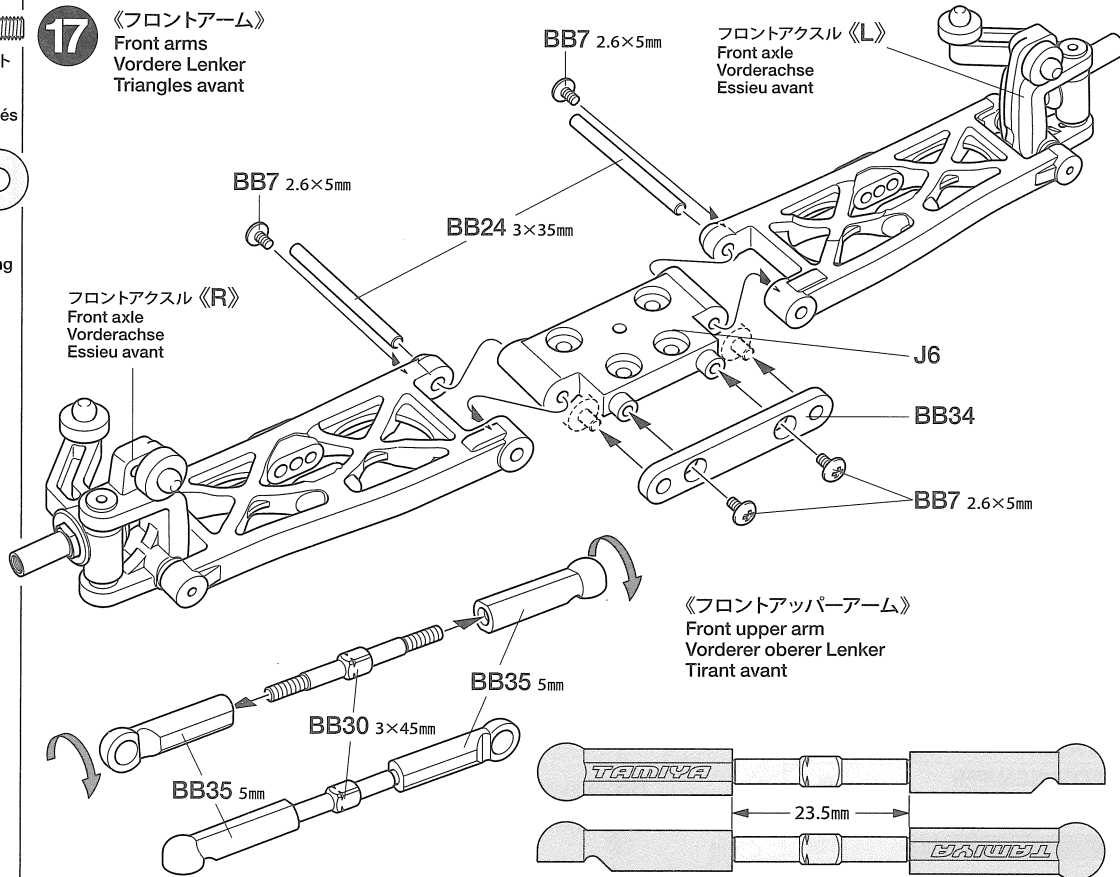
5㎜アジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB35 ×4

### 14 《ステアリングワイパー》
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

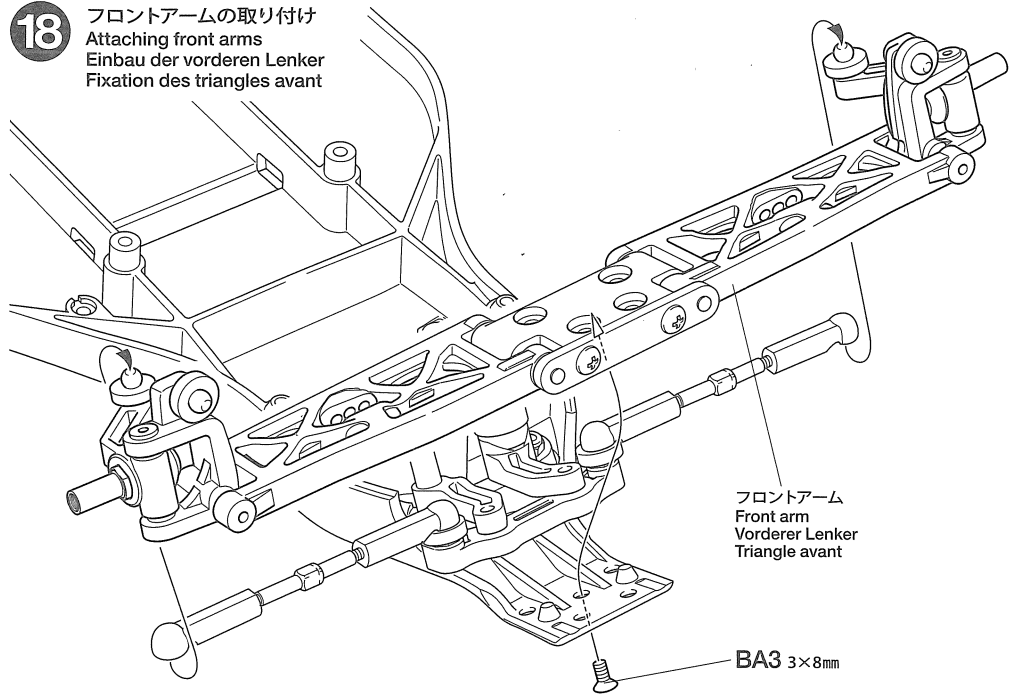
3.7㎜
BB18 5㎜
BB11 3×10㎜
BB15 4㎜
BB14 4㎜
BB32
L4
L5
BB31
L6
ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection anti-poussière
BB17 5㎜
L2
N2
BB19 730
BB4 3×10㎜

《タイロッド》
Tie-rod
Spurstange
Barre d'accouplement
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BB35 5㎜
BB30 3×45㎜
28㎜

16
BB5 ×2
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×2
2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB8 ×2
2×3mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB17 ×4
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB27 ×2
2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BB28 ×2
2.6×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BB33 ×2
フロントアクスル
Front axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant
17
BB7 ×4
2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB24 ×2
3×35mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BB30 ×2
3×45mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BB34 ×1
サスマウントFF
Suspension mount
Halterung der Aufhängung
Support de suspension
BB35 ×4
5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
TAMIYA
《J6》
★アームがスムーズに動くように少し削ってください。
★Shave suspension arms to enable smooth movement.
★Die Aufhängungsarme etwas abschaben, um flüssige Bewegung zu erreichen.
★Ebavurer les triangles de suspension pour la liberté de mouvement.
16
フロントアクスルの組み立て
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant
ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection anti-poussière
《R》
《L》
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.
C3
BB33
C1
BB17 5mm
C2
BB5 3×8mm
C1
BB33
※ネジ止め剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige Schraubensicherung
※Frein-filet type gel
N6
D3
D2
BB17 5mm
BB17 5mm
N6
ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection anti-poussière
BB28 2.6×22mm
BB8 2×3mm
ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection anti-poussière
BB28 2.6×22mm
BB8 2×3mm
D1
BB7 2.6×5mm
★3mm穴をあけます。
★Make 3mm holes.
★3mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 3mm.
BB7 2.6×5mm
D1
D1
BB27 2.6×25mm
BB27 2.6×25mm
F1
F1
17
《フロントアーム》
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant
BB7 2.6×5mm
フロントアクスル《L》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant
BB7 2.6×5mm
BB24 3×35mm
フロントアクスル《R》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant
J6
BB34
BB7 2.6×5mm
《フロントアッパーアーム》
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant
BB35 5mm
BB30 3×45mm
BB35 5mm
TAMIYA
23.5mm
TAMIYA

## 18

BA3 ×1 — 3×8mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

### 18 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant

フロントアーム
Front arm
Vorderer Lenker
Triangle avant

BA3 3×8mm

## 19

BB1 ×2 — 3×23mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BB4 ×4 — 3×10mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BB5 ×2 — 3×8mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BB9 ×4 — 3×12mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

BB16 ×2 — 3mmナット / Nut / Mutter / Ecrou

BA7 ×2 — 5×8mm六角ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

BB21 ×2 — 3×2mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

《予備パーツ》
Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.
★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

## 20

**BC13** ×4 — 4×0.2mmシム / Shim / Scheibe / Cale

**BC14** ×4 — 3×0.2mmシム / Shim / Scheibe / Cale

**BC15** ×8 — 2mmEリング / E-Ring / Circlip

**BC16** ×4 — スプリングリテーナー / Spring retainer / Feder-Spanner / Butée de ressort

**BC19** ×2 — 1.4mmピストン / Piston / Kolben (4)

**BC20** ×2 — 1.3mmピストン / Piston / Kolben (3)

**BC21** ×4 — アッパーロッドガイド / Upper rod guide / Obere Stangenführung / Guide d'axe supérieur

**BC22** ×4 — ロワロッドガイド / Lower rod guide / Unteren Stangenführung / Guide d'axe inférieur

**BC23** ×8 — ミドルスペーサー（黒） / Spacer (black) / Distanzring (schwarz) / Entretoise (noir)

**BC24** ×2 — 40.7mmピストンロッド / Piston rod / Kolbenstange / Axe de piston

**BC25** ×2 — 49.6mmピストンロッド / Piston rod / Kolbenstange / Axe de piston

**BC28** ×4 — 12mmOリング / O-ring / O-Ring / Joint torique

**BC29** ×4 — 11.5mmOリング / O-ring / O-Ring / Joint torique

**BC30** ×4 — 7.5mmOリング / O-ring / O-Ring / Joint torique

**BC31** ×8 — 3mmOリング（赤） / O-ring (red) / O-Ring (rot) / Joint torique (rouge)

## 21

**BC8** ×4 — 2×5mmキャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

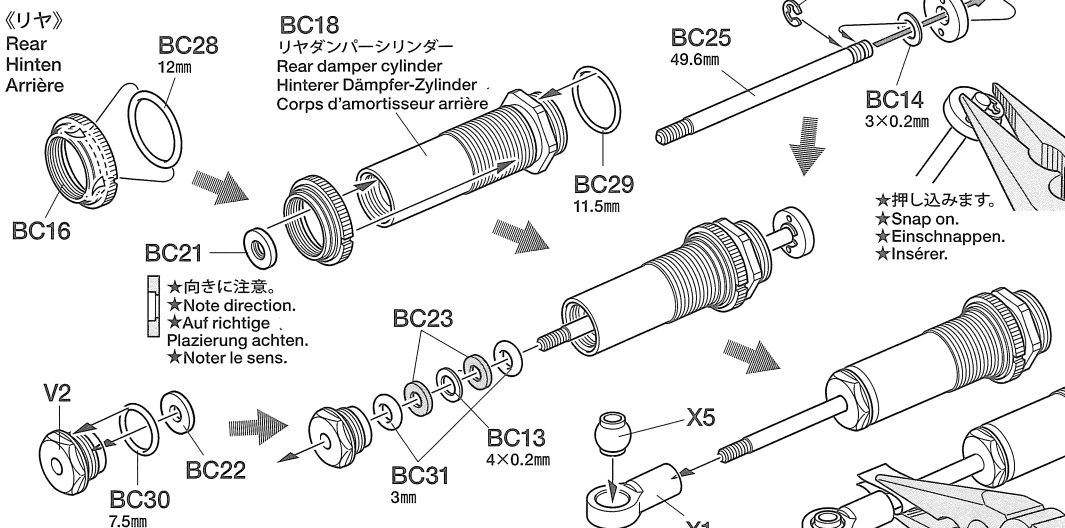
★ダンパーのエア調整用穴（1.5mm）を開けた場合に利用してください。
★Use when the air pressure adjustment hole (1.5mm) on the cylinder cap is open.
★Verwenden, wenn die Luftdruck-Einstellbohrung (1.5mm) an der Zylinderkappe offen ist.
★Utiliser quand le trou de régulation de la pression d'air (1,5mm) du capuchon d'amortisseur est ouvert.

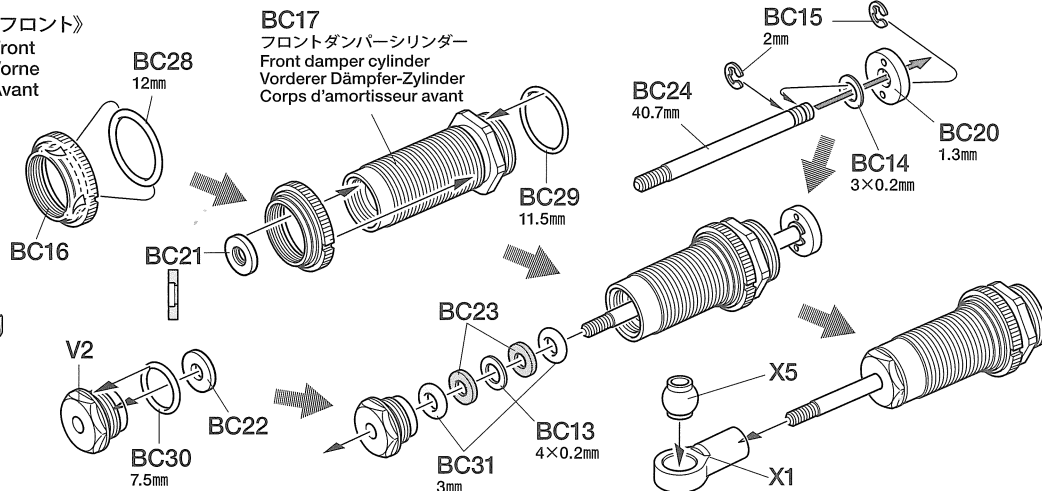
BC8 2×5mm

## 20 ダンパーの組み立て / Damper assembly / Zusammenbau des Stoßdämpfers / Assemblage des amortisseurs

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

《リヤ》 Rear / Hinten / Arrière

BC28 12mm
BC18 リヤダンパーシリンダー / Rear damper cylinder / Hinterer Dämpfer-Zylinder / Corps d'amortisseur arrière
BC16
BC29 11.5mm
BC21
★向きに注意。 ★Note direction. ★Auf richtige Plazierung achten. ★Noter le sens.
BC15 2mm
BC19 1.4mm
BC25 49.6mm
BC14 3×0.2mm
★押し込みます。 ★Snap on. ★Einschnappen. ★Insérer.
BC23
V2
BC22
BC30 7.5mm
BC13 4×0.2mm
BC31 3mm
X5
X1

★ピストンロッドにオイルをつけて、ロッドガイドの穴をなじませてください。
★Apply oil to shaft and pump several times for smooth movement of rod guide.
★Öl auf die Achse auftragen und für Leichtgängigkeit der Gestängeführung einige Male hin- und herbewegen.
★Appliquer de l'huile sur l'axe et pomper plusieurs fois pour assurer la souplesse de mouvement du guide.

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

## 21 ダンパーオイルの入れ方 / Damper oil / Dämpfer-Öl / Huile pour amortisseurs

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

**1.** ピストンを下にさげ、オイルを下図の位置まで入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

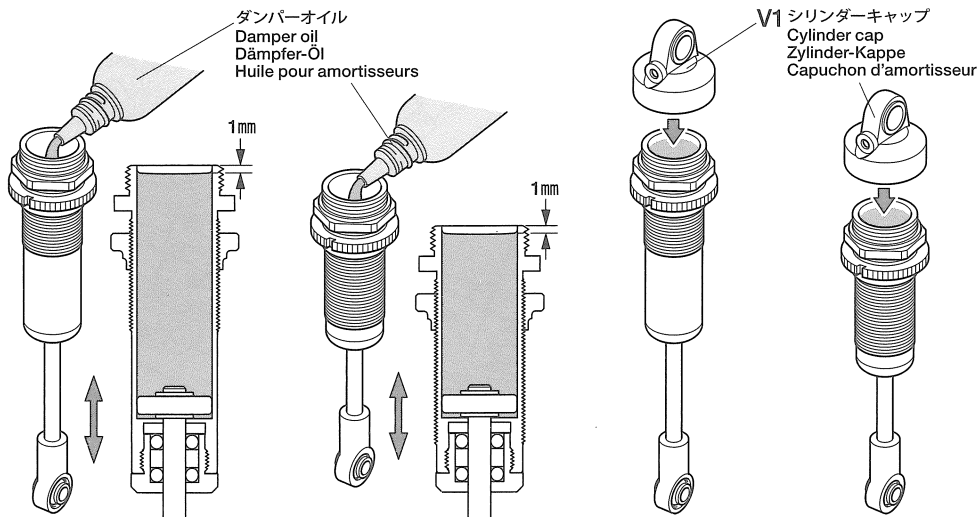
1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

**2.** ピストンをいっぱいにおろし、オイルの量を確認して、V1（シリンダーキャップ）をしめ込んで完了です。

2. Pull down piston, check amount of oil and tighten V1(cylinder cap).

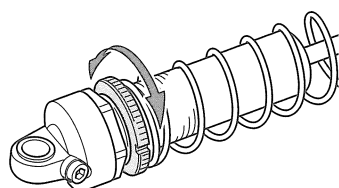
2. Den Kolben nach unten ziehen, die Ölmenge überprüfen und V1(Zylinderkappe) festziehen.

2. Abaisser le piston, vérifier le niveau d'huile et serer V1 (capuchon de cylindre).

BB3 ×2 — 3×12㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BC27 ×2 — リヤコイルスプリング / Rear coil spring / Hintere Feder / Ressort hélicoïdal arrière

BC1 ×2 — 3×20㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BC26 ×2 — フロントコイルスプリング / Front coil spring / Vordere Feder / Ressort hélicoïdal avant

## Setting-up

★スプリングリテーナーを回して車高が23㎜になるように調整します。
★Rotate spring retainer to adjust ground clearance to 23mm.
★Drehen Sie am Federauflager, um die Bodenfreiheit auf 23mm einzustellen.
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la garde au sol à 23mm.

## OPTIONS

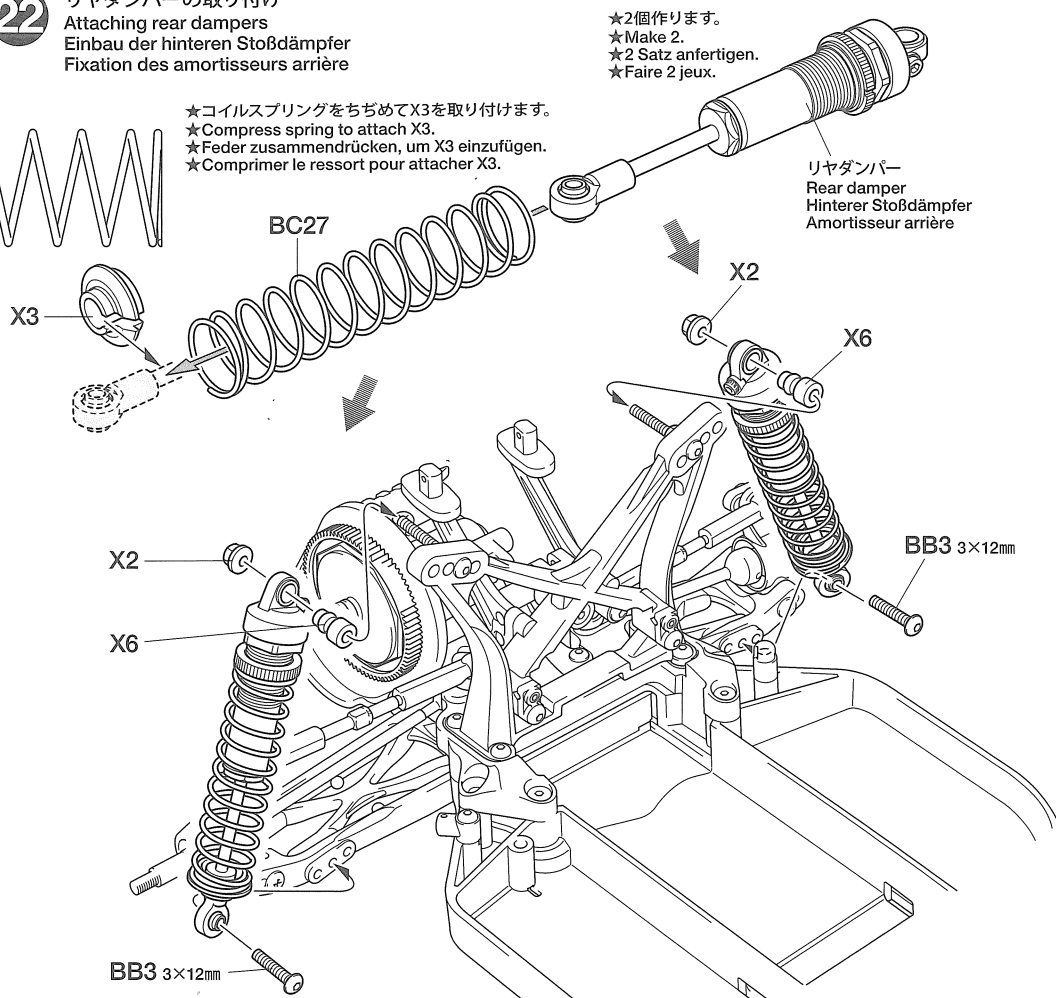
《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

| セット | 色 | 番号 |
|---|---|---|
| ソフトセット SOFT SET (53443) | 赤 RED | # 200 |
| | 橙 ORANGE | # 300 |
| | 黄 YELLOW | # 400 |
| ミディアムセット MEDIUM SET (53444) | 緑 GREEN | # 500 |
| | 青 BLUE | # 600 |
| | 紫 PURPLE | # 700 |
| ハードセット HARD SET (53445) | ピンク PINK | # 800 |
| | クリアー CLEAR | # 900 |
| | ライトブルー LIGHT BLUE | # 1000 |

★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

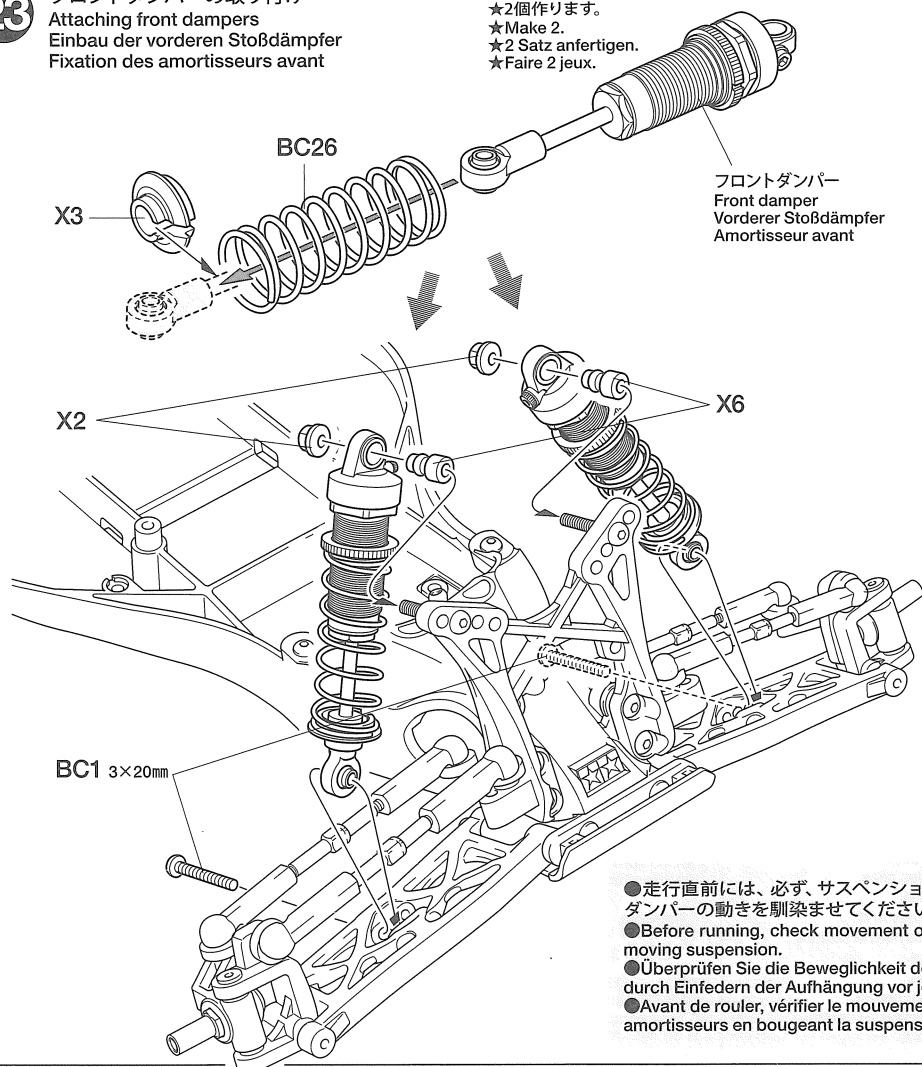
## 22 リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★コイルスプリングをちぢめてX3を取り付けます。
★Compress spring to attach X3.
★Feder zusammendrücken, um X3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X3.

リヤダンパー / Rear damper / Hinterer Stoßdämpfer / Amortisseur arrière

BC27, X3, X2, X6, BB3 3×12㎜

## 23 フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

フロントダンパー / Front damper / Vorderer Stoßdämpfer / Amortisseur avant

BC26, X3, X2, X6, BC1 3×20㎜

●走行直前には、必ず、サスペンションを動かしてダンパーの動きを馴染ませてください。
●Before running, check movement of dampers by moving suspension.
●Überprüfen Sie die Beweglichkeit der Dämpfer durch Einfedern der Aufhängung vor jeder Fahrt.
●Avant de rouler, vérifier le mouvement des amortisseurs en bougeant la suspension.

24
3×5㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×2
3㎜ワッシャー
BA5 ×2
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
3×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC5 ×2
3×6㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC6 ×2
★モーターによって選んでください。
★Select motor screws according to motor used.
★Wählen Sie die Motorschrauben entsprechend dem verwendeten Motor.
★Choisir les vis du moteur en fonction du moteur utilisé.
24
モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur
※ピニオンギヤ（別売）
※Pinion gear (available separately)
※Motorritzel (separat erhältlich)
※Pignon moteur (disponible séparément)
※モーター（別売）
※Motor (available separately)
※Motor (separat erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)
BA5 3㎜
BC5 3×8㎜,
BC6 3×6㎜
★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnrädern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.
AA
★すき間が開く場合は手で曲げてクセを直します。
★Attach so no gaps appear between AA and the motor plate.
★So anbringen, dass zwischen AA und der Motorplatte keine Spalten entstehen.
★Fixer de façon à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre AA et la plaquette moteur.
N17
BB6
3×5㎜
25
3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis
BB11 ×1
5㎜ピローボールナット（短）
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
3Ecrou-connecteur à rotule (court)
BB18 ×1
3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB5 ×1
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC3 ×1
2.6×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC4 ×1
2.6×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC7 ×1
※ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
※Refer to the manual included with R/C unit.
※Die bei der RC-Anlage enthaltane Anleitung beachten.
※Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.
Checking R/C equipment
① Install batteries.
② Extend antenna.
③ Loosen and extend.
④ Connect charged battery.
⑤ Switch on.
⑥ Switch on.
⑦ Trims in neutral.
⑧ Steering wheel in neutral.
⑨ Servo in neutral position.
Überprüfen der RC-Anlage
① Batterien einlegen.
② Antenne ausziehen.
③ Aufwickeln und langziehen.
④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
⑤ Schalter ein.
⑥ Schalter ein.
⑦ Trimmhebel neutral stellen.
⑧ Lenkrad neutral stellen.
⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
Vérification de l'équipement R/C
① Mettre en place les piles.
② Déployer l'antenne.
③ Dérouler et déployer le fil.
④ Charger complètement la batterie.
⑤ Mettre en marche.
⑥ Mettre en marche.
⑦ Placer les trims au neutre.
⑧ Le volant de direction au neutre.
⑨ Le servo au neutre.
25
ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.
②アンテナをのばします。
⑤スイッチを入れます。
⑦トリムを中心位置にします。
④充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
③アンテナをのばします。
⑧ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。
BB18
5㎜
BB11
3×10㎜
⑥スイッチを入れます。
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction
①電池をセットします。
L7, L8
⑨ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。
★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptee au servo.
L7
タミヤ
フタバ
TAMIYA
Futaba
L8
サンワ
KO
Sanwa
KO
BB5 3×8㎜
BC3 3×8㎜
BC7 2.6×8㎜
BC4 2.6×8㎜
★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

## 26

BB5 ×4 — 3×8mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BA3 ×2 — 3×8mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

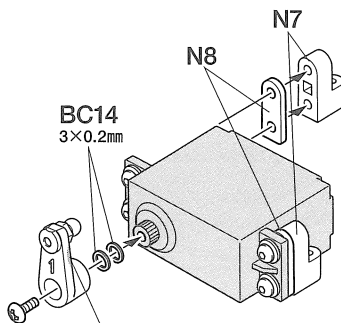
BB11 ×1 — 3×10mmホロービス / Screw / Schraube / Vis

BA5 ×4 — 3mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

BC32×2 — 5mmアジャスター / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

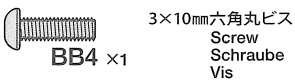
《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

BC14 ×5 — 3×0.2mmシム / Shim / Scheibe / Cale

★N8、BC14（3×0.2mmシム）を利用してリンケージが干渉しないように取り付けてください。
★Use N8 and BC14 (3x0.2mm shims) for clearance adjustment if steering tie-rod comes in contact with other parts.
★N8 und BC14 (3x0.2mm Scheiben) zur Einstellung des Freigangs verwenden, falls die Spurstange andere Teile berührt.
★Utiliser N8 et BC14 (cales 3x0,2mm) pour le réglage d'espacement si la biellette de direction touche d'autres pièces.

★ステアリングを動かしてあたる場合は削ります。
★Shave parts and adjust clearance if steering does not move freely.
★Die Teile leicht abschaben und den Freigang einstellen, falls die Bewegung behindert wird.
★Ebavurer les pièces et régler l'espacement si la direction ne fonctionne pas librement.

### 26 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

## 27

BB4 ×1 — 3×10mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with drive belts.
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

### 27 RCメカの取り付け
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

両面テープ（黒）で取り付けます。
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

★配線コードを通します。
★Pass cables.
★Kabel durchführen.
★Passer les câbles.

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

※小型ESC（FETアンプ）
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

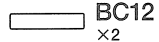
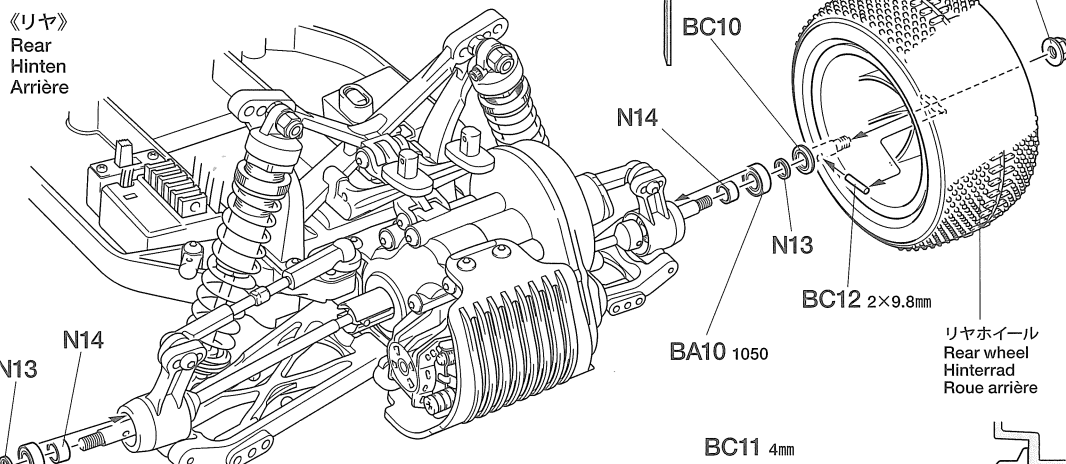
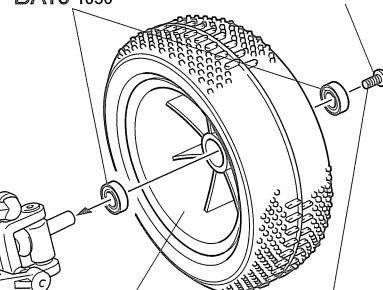
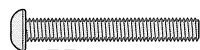
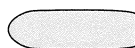
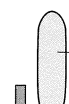
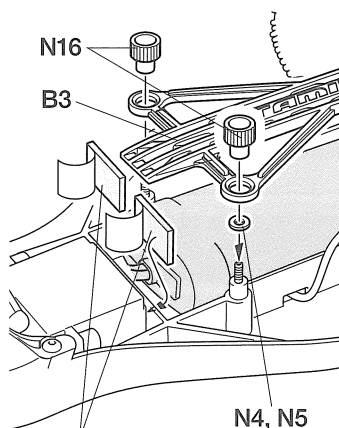
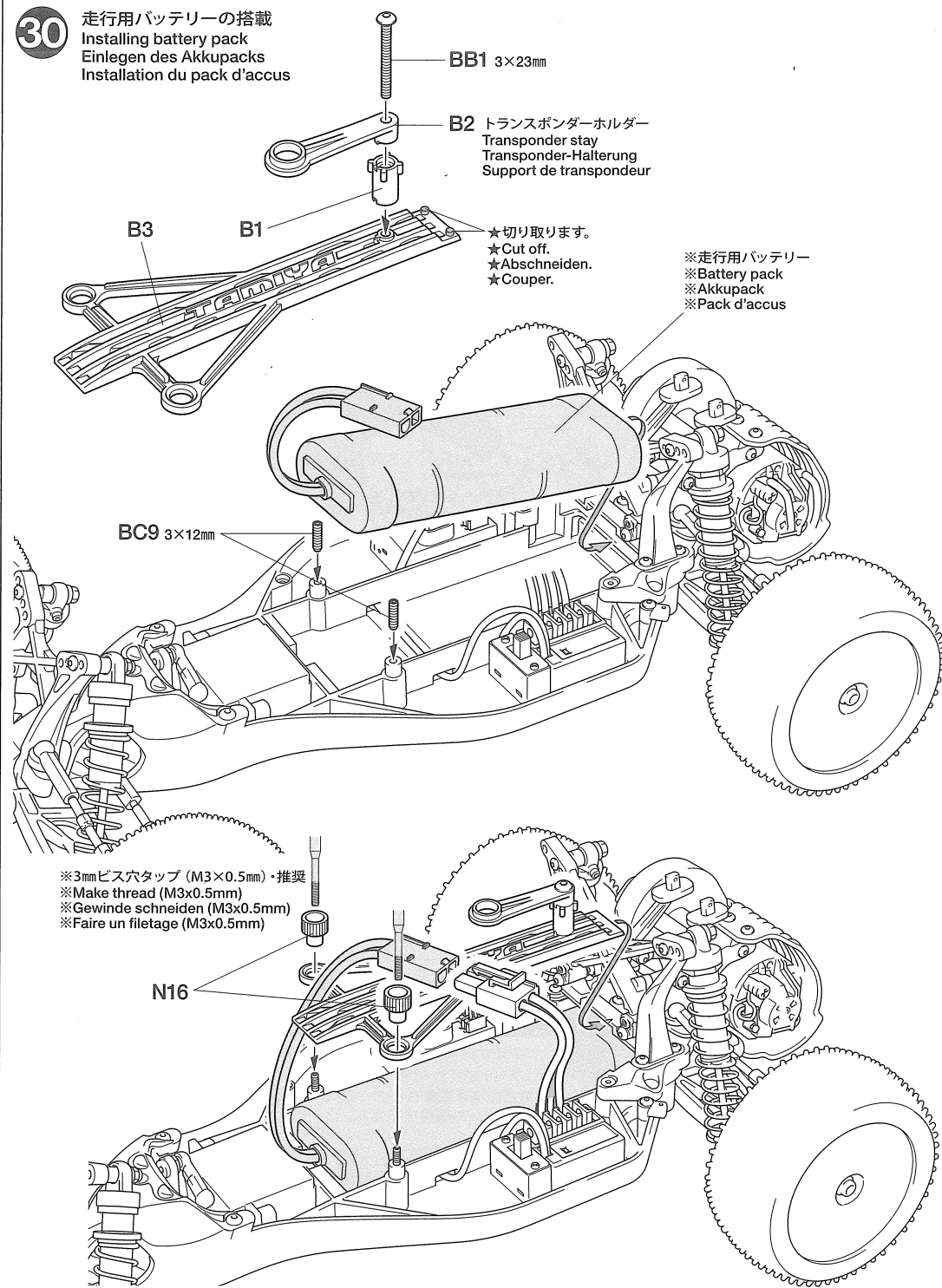
アルミグラステープ
Aluminum glass tape
Aluminium-Glasfaser Klebeband
Bande renforcée aluminium

BB4 3×10mm

B4

★モーターへの配線は＋（プラス）と＋（プラス）、－（マイナス）と－（マイナス）をつなぎます。
★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).
★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

★配線コードをカバーします。
★Apply tape to protect cables.
★Zum Schutz der Kabel Klebeband anbringen.
★Apposer de la bande pour protéger les câbles.

28
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).
★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー（OP.417）、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.
28
ホイールの組み立て
Wheel assembly
Zusammenbau des Rades
Montage des roues
★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).
★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.
《フロント》
Front
Vorne
Avant
※フロントタイヤ（別売）
※Front tire (available separately)
※Vorderreifen (separat erhältlich)
※Pneu avant (disponible séparément)
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière
フロントホイール（細）
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)
リヤホイール（太）
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)
※リヤタイヤ（別売）
※Rear tire (available separately)
※Hinterreife (separat erhältlich)
※Pneu arrière (disponible séparément)
29
BC10 ×2
リヤアクスルワッシャー
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe der Achse
Rondelle d'axe arrière
BC11 ×2
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
BC12 ×2
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BA10 ×6
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BB5 ×2
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
29
ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière
★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.
BC11 4mm
BC10
N14
N13
BC12 2×9.8mm
BA10 1050
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière
BC11 4mm
★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up to nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.
N14
N13
BC10
BA10 1050
BC12 2×9.8mm
BC11 4mm
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière
《フロント》
Front
Vorne
Avant
BA10 1050
BB5 3×8mm
フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant
※ネジ止め剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige Schraubensicherung
※Frein-filet type gel
BA10 1050
BB5 3×8mm
※ネジ止め剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige Schraubensicherung
※Frein-filet type gel
フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant
★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

## 30

★走行用バッテリーサイズに合わせて取り付けてください。
★Attach according to the battery size.
★Entsprechend der Batteriegröße anbringen.
★Fixer en fonction de la taille du pack.

### 30 走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

BB1 3×23㎜

B2 トランスポンダーホルダー
Transponder stay
Transponder-Halterung
Support de transpondeur

B3

B1

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

BC9 3×12㎜

※3㎜ビス穴タップ（M3×0.5㎜）・推奨
※Make thread (M3x0.5mm)
※Gewinde schneiden (M3x0.5mm)
※Faire un filetage (M3x0.5mm)

N16

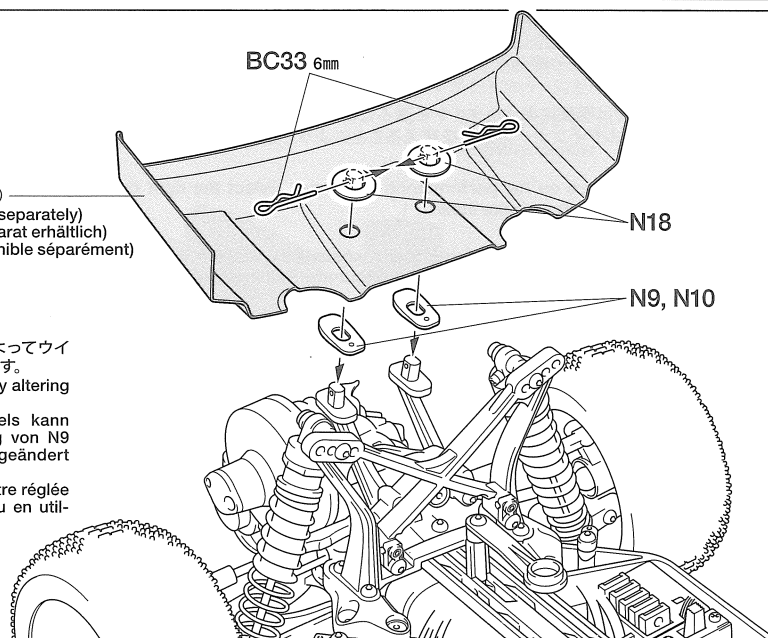
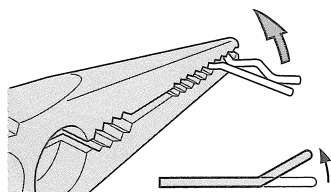
## 31

BC33 ×2
6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートの危険があります。
★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.
★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

### 31 ウイングの取り付け
Attaching wing
Spoiler-Einbau
Fixation de l'aileron

★N9の取り付ける向きとN10によってウイングの角度を変えることができます。
★Wing angle can be adjusted by altering direction of N9 or using N10.
★Der Anstellwinkel des Flügels kann durch andere Einbau-Richtung von N9 oder Verwendung von N10 geändert werden.
★L'incidence de l'aileron peut être réglée en changeant le sens de N9 ou en utilisant N10.

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

★ボディ取り外しに便利なようにスナップピン（3個）を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (3pcs)
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (3 Stück) wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (3 pcs)

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

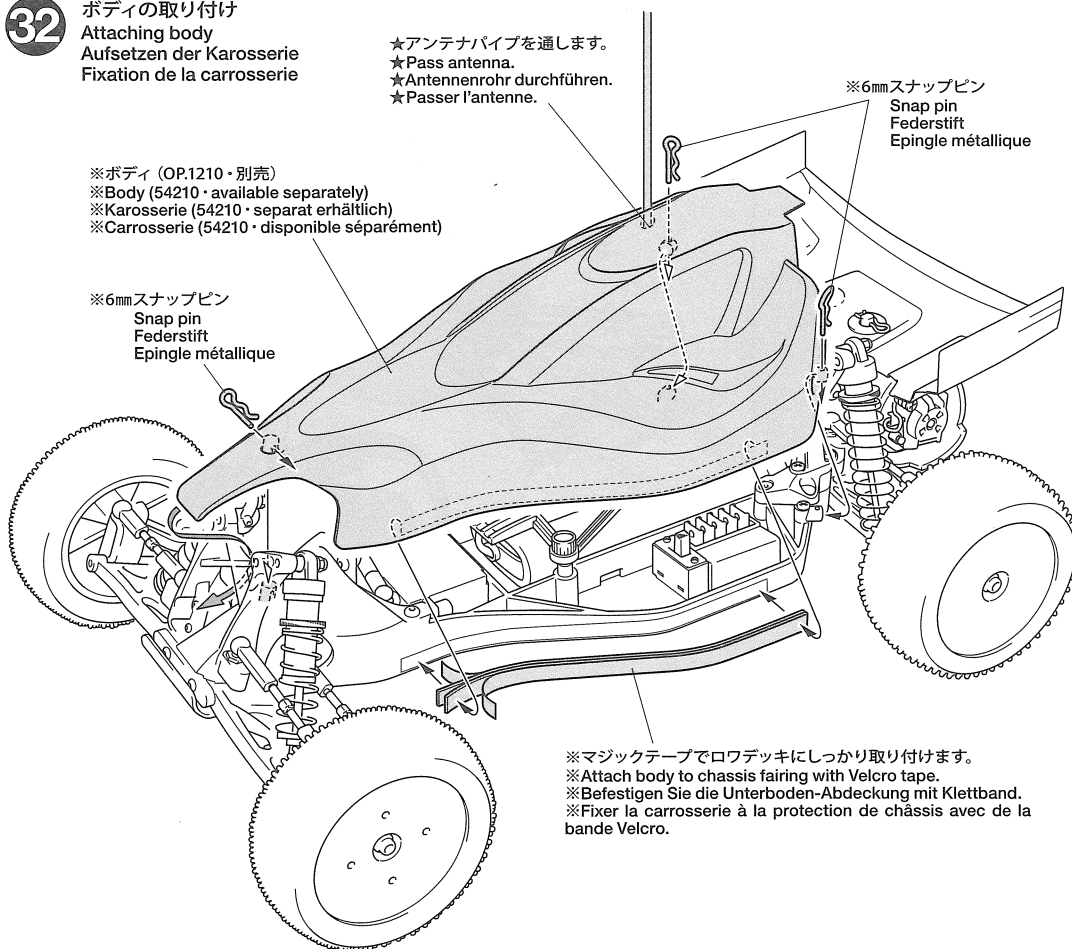
www.tamiya.com

## 32 ボディの取り付け
**Attaching body**
**Aufsetzen der Karosserie**
**Fixation de la carrosserie**

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

※6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

※ボディ（OP.1210・別売）
※Body (54210・available separately)
※Karosserie (54210・separat erhältlich)
※Carrosserie (54210・disponible séparément)

※6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

※マジックテープでロワデッキにしっかり取り付けます。
※Attach body to chassis fairing with Velcro tape.
※Befestigen Sie die Unterboden-Abdeckung mit Klettband.
※Fixer la carrosserie à la protection de châssis avec de la bande Velcro.

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

# Setting-up

**シャーシのセッティング**
RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

**SETTING-UP THE MODEL**
To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

**ANPASSUNG DES MODELLS**
Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

**REGLAGE DU MODELE**
Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●タイヤを選ぶ
セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。キットにはタイヤが付属していませんので走行路面にあわせたタイヤを別に購入してください。同じタイヤでもインナースポンジ、モールドインナーの硬さを変えることによってセッティングの幅が広がります。

**●TIRES**
Tires have a great influence on the performance of the car. Select the right tires (separately available) for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponge or tire insert.

**●REIFEN**
Reifen beeinflussen die Leistung des Autos ganz wesentlich. Wählen sie die (getrennt erhältlichen) Reifen nach der geplanten Rennstrecke aus. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen vorgenommen werden.

**●PNEUS**
Les pneus influent considérablement sur les performances de la voiture. Choisir les pneus appropriés (disponibles séparément) à la piste. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts.

●シャーシバランス
走行用バッテリーにLFバッテリーを使用する場合は、シャーシの重量バランスセッティングとしてフロント部分（ステアリングサーボの上など）に30～40gのオモリを載せることをお勧めします。

**●Chassis weight balance**
When using LF battery pack, it is recommended to place 30-40g of weight at the front area (e.g. top of steering servo) to maintain chassis balance.

**●Gewichtsausgleich Fahrgestell**
Bei Verwendung eines LF Akkupacks wird empfohlen, 30-40g Gewicht im vorderen Bereich zu platzieren (z.B. auf dem Lenkservo) um das Chassis-Gleichgewicht herzustellen.

**●Lest d'équilibrage de châssis**
Avec un pack Li-Fe, il est recommandé de placer un lest de 30-40g à l'avant (par exemple au dessus du servo de direction) pour équilibrer le châssis.

# TRF201
TAMIYA RACING FACTORY

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

●ギヤ比
搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数（ギヤ比）をセッティングしてください。

●GEAR RATIO
Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG
Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONERIE
Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式
Formula

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (79T) / Spur gear teeth}}{\text{ピニオンギヤ歯数 / Pinion gear teeth}} \times 2.60 \right) : 1$$

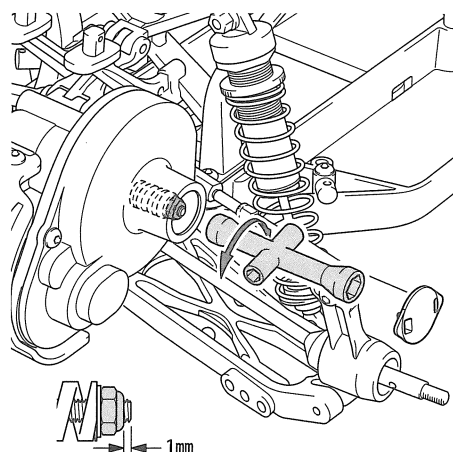
★ピニオンギヤは市販の48ピッチギヤを使用してください。
★Use 48 pitch pinion gear.
★Ritzel mit Steigung 48 verwenden.
★Utiliser un pignon module 48.

| | | スパーギヤ Spur gear | |
|---|---|---|---|
| | | 77T (OP) | 79T |
| ピニオンギヤ Pinion gear | 20T | - | 10.27 |
| | 21T | 9.53 | 9.78 |
| | 22T | 9.10 | 9.34 |
| | 23T | 8.70 | 8.93 |
| | 24T | 8.34 | 8.56 |
| | 25T | 8.01 | 8.22 |

●スリッパークラッチ
スリッパークラッチは、ジャンプ後の着地やフル加速時など、路面から伝わる大きな力を内部のプレッシャープレートを滑らせて吸収し駆動系の破損を防ぎます。基準位置からナットをゆるめるとスリッパーがすべりやすいセッティングとなります。スリッパーがすべっている状態で走行を続けると過熱によりスパーギヤが溶けることがありますので避けてください。また、基準位置からナットをネジ込みすぎるとショックを吸収できずにギヤが破損します。走行条件に合わせて調整してください。

●SLIPPER CLUTCH
Slipper clutch with pressure plate protects transmission from impacts while jumping or accelerating. Loosen nut from standard position to loosen clutch. Running with an overly loose clutch may build up heat and shorten life of spur gear. Over tightening the nut may lock clutch and increase risk of damaging gears. Adjust according to the running condition.

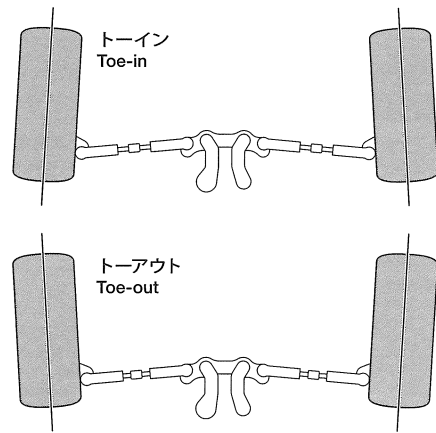
●RUTSCHSCHEIBE
Die Rutschkupplung mit ihrer Druckplatte schützt den Antriebstrang bei Sprüngen oder beim Beschleunigen vor Stößen. Lockern Sie die Mutter etwas aus der Standard-Position um die Kupplung weicher einzustellen. Fahren mit zu weicher Kupplung kann zu Hitzeentwicklung führen und die Lebensdauer des Antriebszahnrads verringern. Eine zu fest angezogene Mutter kann die Kupplung blockieren und die Gefahr von Schäden an den Zahnrädern erhöhen. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend den Fahrbedingungen vor.

●RONDELLE DE SLIPPER
L'embrayage à slipper avec plaquette de pression protège la transmission des chocs lors de sauts ou d'accélérations. Desserrer l'écrou à partir de la position standard pour assouplir l'embrayage. Rouler avec un embrayage trop souple peut causer une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la pignonnerie. TTrop serrer l'écrou peut bloquer l'embrayage et accroître le risque d'endommagement des pignons. Régler en fonction des conditions de course.

★路面に合わせて調整します。
★Adjust according to the track surface.
★Entsprechend der Fahrbahnoberfläche einstellen.
★Régler en fonction de la surface de piste.

●トー角（トーイン・トーアウト）
トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

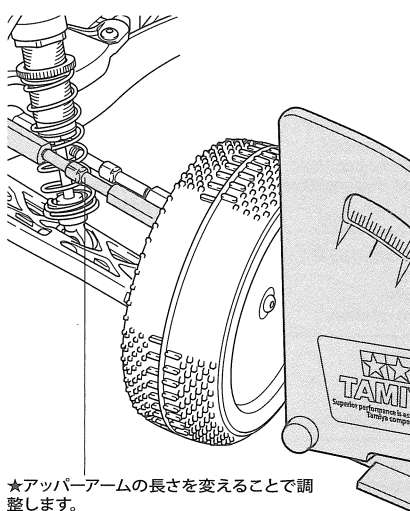
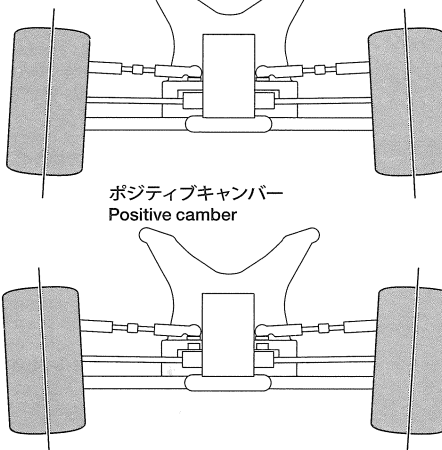
●TOE-IN AND TOE-OUT
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR
Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE
On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'interieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui gé-nère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.

●キャンバー角
コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.

## 走行時の注意
## CAUTION
## VORSICHT
## PRECAUTIONS

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
●道路では絶対に走らせないでください。
●混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。

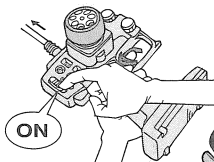
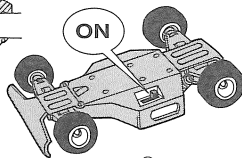
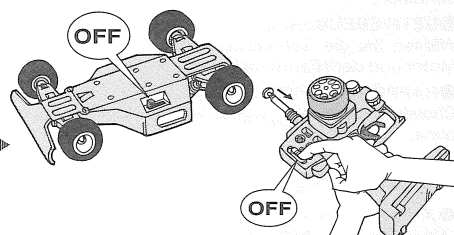
●Avoid running the car in crowded areas and near small children.
●Never run the car on public streets.
●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
●Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

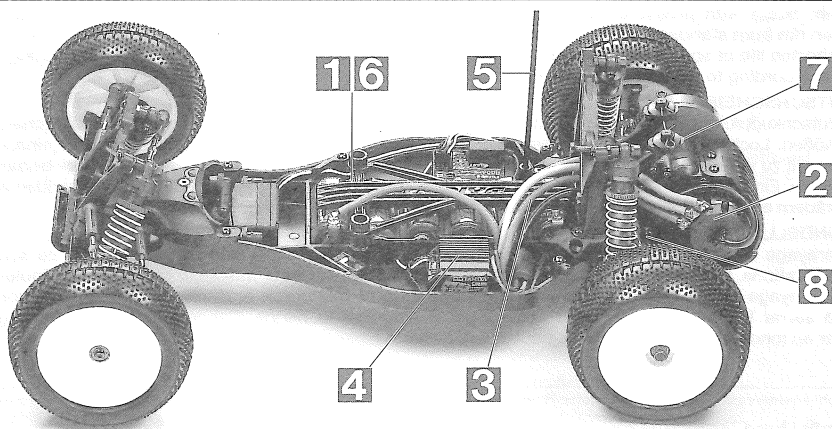
●Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
●Ne jamais utiliser sur la voie publique.
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

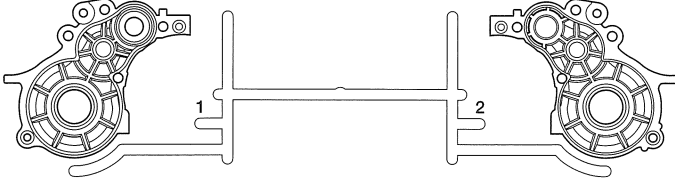
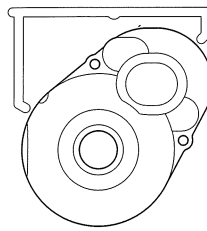
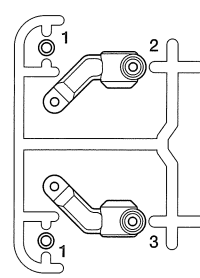
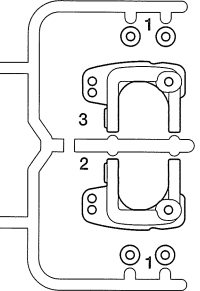
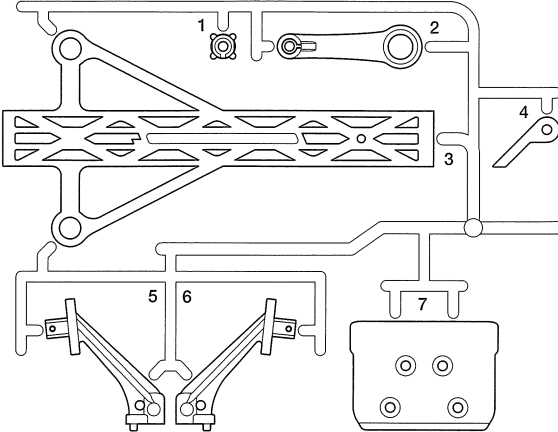
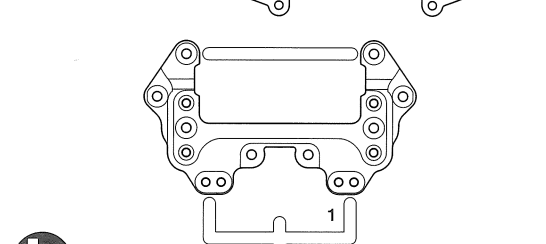
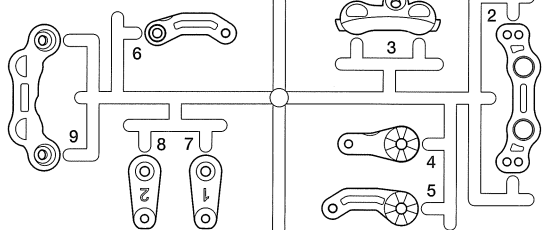
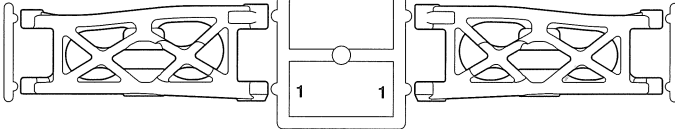
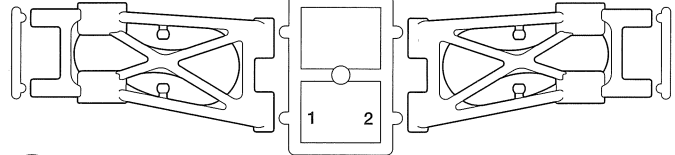
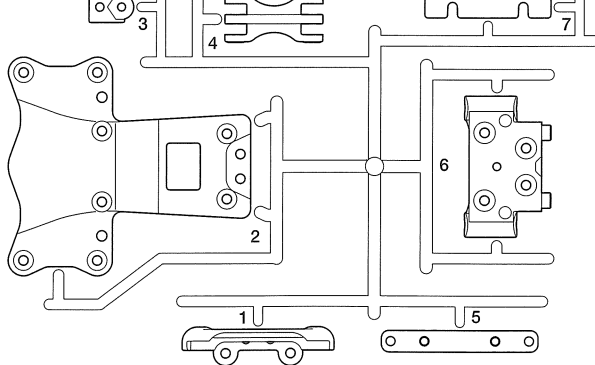
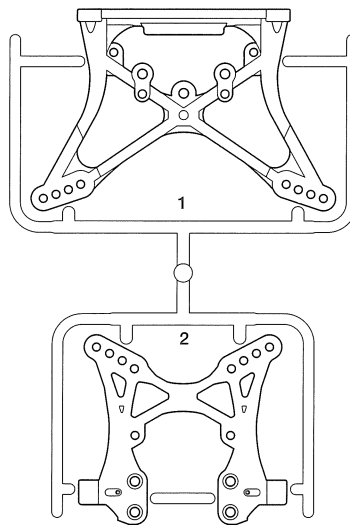
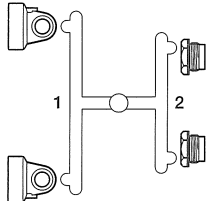
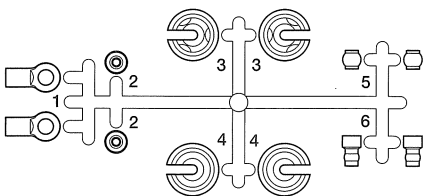
★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

走行させる時には、
①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。

走行を終わらせる時は、
③必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。

①Switch on transmitter.
②Switch on receiver.
③Reverse sequence to shut down after running.

①Sender einschalten.
②Empfänger einschalten.
③Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

①Mettre en marche l'émetteur.
②Mettre en marche le récepteur.
③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

## トラブルチェック
## TROUBLE SHOOTING
## FEHLERSUCHE
## RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

| 車の異常 PROBLEM PROBLEME | 原因 CAUSE URSACHE | 直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE | |
|---|---|---|---|
| 車が動かない<br>Model does not move.<br>Modell fährt nicht.<br>Le modèle ne démarre pas. | 走行用バッテリーが充電されていますか?<br>Weak or no battery in model.<br>Schwache oder keine Batterien in Auto.<br>Pack de propulsion manquant ou insuffisament chargée. | 走行用バッテリーを充電してください。<br>Install charged battery.<br>Voll aufgeladene Batterien einlegen.<br>Recharger la batterie. | 1 |
| | モーターに故障はありませんか?<br>Damaged motor.<br>Motorschaden.<br>Moteur endommagé. | 異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。<br>Replace with new motor.<br>Durch neuen Motor ersetzen.<br>Remplacer par un nouveau moteur. | 2 |
| | コード類が破けてショートしていませんか?<br>Worn or broken wiring.<br>Verschlissene oder gebrochene Kabel.<br>Câblage sectionné ou usé. | コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。<br>Splice and insulate wiring completely.<br>Kabel anspleißen und gut isolieren.<br>Vérifier et isoler le câblage. | 3 |
| | ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか?<br>Damaged electronic speed controller.<br>Beschädigter Fahrregler.<br>Variateur électronique de vitesse endommagé. | ご使用のメーカーにお問い合わせください。<br>Ask manufacturer to repair.<br>Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller.<br>Faites réparer par le S.A.V. du fabricant. | 4 |
| 思うように走らない<br>No control.<br>Keine Kontrolle.<br>Perte de contrôle. | 送信機、受信機のアンテナはのびていますか?<br>Improper antenna on transmitter or model.<br>Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen.<br>Problème d'antenne émetteur ou récepteur. | 送信機、受信機のアンテナをのばしてください。<br>Fully extend antenna.<br>Antenne vollständig herausziehen.<br>Déployer entièrement l'antenne. | 5 |
| | 走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか?<br>Weak or no batteries in transmitter or model.<br>Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto.<br>Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle. | 走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。<br>Install charged or fresh batteries.<br>Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein.<br>Installez des accus rechargés ou des piles neuves. | 6 |
| | 回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか?<br>Improper assembly of rotating parts.<br>Unachtsamer Einbau drehender Teile.<br>Mauvais assemblage des pièces en rotation. | 説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。<br>Reassemble them correctly referring to the instruction manual.<br>Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen.<br>Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions. | 7 |
| | 可動部がグリスアップされていますか?<br>Improper lubrication on rotating parts.<br>Drehende Teile unzureichend geschmiert.<br>Mauvaise lubrification des pièces en rotation. | 可動部にグリスをつけてください。<br>Apply grease.<br>Fetten.<br>Graisser. | 8 |
| | 近くで別のRCモデルを操縦していませんか?<br>Another R/C model using same frequency.<br>Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz.<br>Un autre modèle R/C est sur la même fréquence. | 場所を変えるか、少し時間をおきます。<br>Try a different location to operate your model.<br>Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen.<br>Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C. | |

PARTS
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.
A PARTS ×1
19004269
AA PARTS ×1
19004273
C PARTS ×1
51409
D PARTS ×1
51410
B PARTS ×1
51408
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.
E PARTS ×1
51274
L PARTS ×1
19114073
F PARTS ×1
51414
R PARTS ×1
54142
M PARTS ×1
51413
J PARTS ×1
51412
N PARTS ×2
19114075
V PARTS ×2
51280
X PARTS ×2
51282
ロゴステッカー ·········×1
Sticker 11424459
Aufkleber
Autocollant
注意ステッカー ·········×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution
ダストカバー (シート) ···×1
Dust cover (sheet) 53980
Staubschutz (Bogen)
Protection anti-poussière
(feuillet)
ロワデッキ ·········×1
Lower deck 19314135
Chassisboden
Châssis inférieur
アンテナパイプ ·········×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne
フロントホイール (細) ···×2
Front wheel (narrow) 51414
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)
リヤホイール (太) ···×2
Rear wheel (wide) 51321
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

A 1~6
19401602
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.
アルミモータープレート ……×1
Aluminum motor plate 13454715
Aluminium-Motor-Platte
Plaquette-moteur aluminium
BA24 ×1 13454710 スリッパーシャフト Slipper shaft Welle der Rutschkupplung Axe de slipper
BA1 ×4 19804411 3×36mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BA2 ×6 19805957 3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BA3 ×4 19805767 3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BA4 ×1 19805888 2.6×10mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
BA5 ×1 50586 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle
BA6 ×1 19805991 3mmロックナット（薄） Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou de blocage (fin)
BA7 ×2 53969 5×8mm六角ピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BA8 ×1 19805823 2×8mmシャフト Shaft Achse Axe
BA9 ×2 42115 1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
BA10 ×3 42113 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
BA11 ×2 42111 850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
BA12 ×1 42109 840ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
BA13 ×1 19804246 5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise
BA14 ×2 53539 3×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise
BA15 ×1 19808069 7mmOリング O-ring O-Ring Joint torique
BA16 ×2 53588 10×0.1mmシム Shim Scheibe Cale
BA17 ×1 53587 5×0.2mmシム Shim Scheibe Cale
BA18 ×12 15700147 3/32インチスチールボール Steel ball Stahlkugel Bille en acier
BA19 ×8 1/16インチスチールボール Steel ball Stahlkugel Bille en acier
BA20 ×2 スラストプレート Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée
BA21 ×1 19804409 デフスクリュー Diff screw Diff.-Schraube Vis de diff.
BA22 ×1 19804409 デフナット Diff nut Diff.-Mutter Ecrou de diff.
BA23 ×1 13504011 カウンターギヤ Counter gear Vorgelege-Rad Pignon intermédiaire
BA25 ×1 13454709 アイドラーシャフト Idler shaft Spannwelle Axe de poulie-guide
BA26 ×1 15005188 スリッパースプリング Slipper spring Feder der Rutschkupplung Ressort de slipper
BA27 ×1 49299 デフスプリング Diff spring Differentialfeder Ressort de diff
BA28 ×2 51287 デフプレート Diff plate Differentialplatte Plaquette de diff
BA29 ×1 19804410 デフジョイント（L） Diff joint (L) Differential-Gelenk (L) Accouplement de différentiel (L)
BA30 ×1 19804410 デフジョイント（S） Diff joint (S) Differential-Gelenk (S) Accouplement de différentiel (S)
79
BA31 ×1 51415 79Tスパーギヤ Spur gear Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire
BA32 ×2 19804295 プレッシャープレート Pressure plate Druckplatte Plaque de pression
BA33 ×2 54027 スリッパーパッド Slipper pad Druckstück der Rutschkupplung Plaquette de slipper
十字レンチ ……×1 Box wrench 50038 Steckschlüssel Clé à tube
モリブデングリス …………×1 Molybdenum grease 87022 Molybdänfett Graisse de molybdène
ボールデフグリス …………×1 Ball Diff Grease 53042 Fett für Kugeldifferential Graisse pour différentiel à billes
セラミックグリス …………×1 Ceramic grease 87099 Keramikfett Graisse céramique
六角棒レンチ（2.5mm）·×1 50038 Hex wrench (2.5mm) Imbusschlüssel (2,5mm) Clé Allen (2,5mm)
六角棒レンチ（2mm）·×1 12990027 Hex wrench (2mm) Imbusschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm)
BA34 ×1 51416 デフギヤ Differential gear Differentialgetriebe Différentiel
BA35 ×1 51416 アイドラーギヤ Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi
B 7~19
19401603
BB1 ×4 19804412 3×23mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB2 ×2 19805989 3×15mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB3 ×2 19805778 3×12mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB4 ×12 19805763 3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB5 ×12 19805765 3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB6 ×1 19805990 3×5mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB7 ×8 19804310 2.6×5mmトラスビス Screw Schraube Vis
BB8 ×2 19805854 2×3mmトラスビス Screw Schraube Vis
BB9 ×6 53536 3×12mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BA2 ×1 19805957 3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BA3 ×4 19805767 3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BB10 ×2 3×7mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BB11 ×1 19804194 3×10mmホロービス Screw Schraube Vis
BB12 ×2 50576 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
BB13 ×2 19805777 3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
BB14 ×1 19804370 4mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle
BB15 ×1 54080 4mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage
BA6 ×2 19805991 3mmロックナット（薄） Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou de blocage (fin)
BB16 ×4 19805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou
BA7 ×2 53969 5×8mm六角ピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BB17 ×6 19804205 5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BB18 ×3 53869 5mmピローボールナット（短） Ball connector nut (short) Kugelkopf-Mutter (kurz) 3Ecrou-connecteur à rotule (court)

# B

BB24 3×35㎜シャフト
×2
51418
Shaft
Achse
Axe

BB30 3×45㎜ターンバックルシャフト
×6
42121
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BB33 ×2
19804413
フロントアクスル
Front axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

BA10 1050ベアリング
×2
42113
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BB25 3×33.4㎜シャフト
×1
19808241
Shaft
Achse
Axe

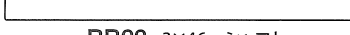
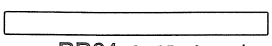
BB31 ステアリングポスト
×1
13454713
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction

BB34 サスマウントFF
×1
13454711
Suspension mount
Halterung der Aufhängung
Support de suspension

BB19 730ベアリング
×2
19808022
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BB26 2.6×27㎜シャフト
×2
19804301
Shaft
Achse
Axe

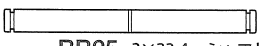
BB32 ×1
15004089
ステアリングスプリング
Steering spring
Lenkungsfeder
Ressort de direction

BB35 ×12
51283
5㎜アジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BB20 630ベアリング
×4
19804243
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BB21 3×2㎜スペーサー
×2
53539
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB27 2.6×25㎜シャフト
×2
53825
Shaft
Achse
Axe

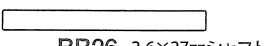
64

BB36 64㎜スイングシャフト
×2
19808221
Swing shaft
Querwelle
Axe

BB37 クロススパイダー
×2
19440664
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

BB22 サスボール
×4
50994
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension

BB28 2.6×22㎜シャフト
×2
53825
Shaft
Achse
Axe

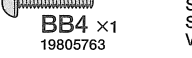
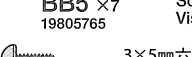
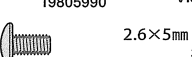
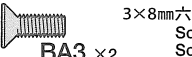
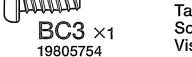
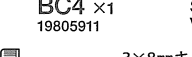
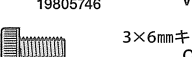
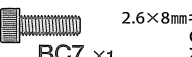
BB38 リヤホイールアクスル
×2
19808222
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

六角棒レンチ（1.5㎜）·×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

BB23 3×46㎜シャフト
×2
51093
Shaft
Achse
Axe

BB29 ×2
19440664
1.6×10.4㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

# C 20～32

19401604

BB1 3×23㎜六角丸ビス
×1
19804412
Screw
Schraube
Vis

BC1 3×20㎜六角丸ビス
×2
19805764
Screw
Schraube
Vis

BC2 ×1
19805958
3×14㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB3 ×2
19805778
3×12㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB4 ×1
19805763
3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 ×7
19805765
3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB6 ×2
19805990
3×5㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB7 ×2
19804310
2.6×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×2
19805767
3×8㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC3 ×1
19805754
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC4 ×1
19805911
2.6×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC5 ×2
19805746
3×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC6 ×2
19808013
3×6㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC7 ×1
19804334
2.6×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC8 ×4
19805779
2×5㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC9 ×2
19805684
3×12㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

BB11 ×2
19804194
3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

BA5 3㎜ワッシャー
×6
50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC10 リヤアクスルワッシャー
×2
19804305
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe der Achse
Rondelle d'axe arrière

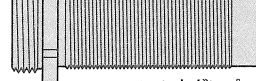
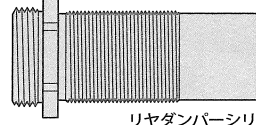
BC11 4㎜フランジロックナット
×2
53159
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BB18 5㎜ピローボールナット（短）
×1
53869
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)

BC12 2×9.8㎜シャフト
×2
19805776
Shaft
Achse
Axe

BA10 1050ベアリング
×6
51239
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC13 4×0.2㎜シム
×10
53586
Shim
Scheibe
Cale

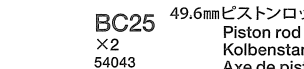
BC14 3×0.2㎜シム
×9
53585
Shim
Scheibe
Cale

BC15 2㎜Eリング
×8
50588
E-Ring
Circlip

BC16 ×4
19804414
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort

BC17 フロントダンパーシリンダー
×2
42132
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant

BC18 リヤダンパーシリンダー
×2
42133
Rear damper cylinder
Hinterer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière

BC19 1.4㎜ピストン
×2
53978
Piston
Kolben

BC20 1.3㎜ピストン
×2
53977
Piston
Kolben

BC21 アッパーロッドガイド
×4
53979
Upper rod guide
Obere Stangenführung
Guide d'axe supérieur

BC22 ロワロッドガイド
×4
53979
Lower rod guide
Unteren Stangenführung
Guide d'axe inférieur

BC23 ミドルスペーサー(黒)
×8
53979
Spacer (black)
Distanzring (schwarz)
Entretoise (noir)

BC24 40.7㎜ピストンロッド
×2
54042
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

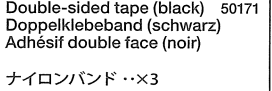
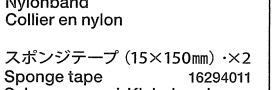
BC25 49.6㎜ピストンロッド
×2
54043
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BC28 12㎜Oリング
×4
19444361
O-ring
O-Ring
Joint torique

BC29 11.5㎜Oリング
×4
19804291
O-ring
O-Ring
Joint torique

BC30 7.5㎜Oリング
×4
19804291
O-ring
O-Ring
Joint torique

BC31 3㎜Oリング（赤）
×8
50597
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BC32 ×2
50875
5㎜アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BC33 ×2
19805702
6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BC34 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

ダンパーオイル(#400)·×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

両面テープ（黒·20×120㎜）···×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

ナイロンバンド··×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

スポンジテープ（15×150㎜）·×2
Sponge tape 16294011
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

BC26 フロントコイルスプリング（白/黒·ミディアム）
×2
54221
Front coil spring (white/black·medium)
Vordere Schraubenfeder (weiß/schwarz·mittel)
Ressort hélicoïdal avant (blanc/noir·moyenne)

BC27 リヤコイルスプリング（白/赤·ソフト）
×2
53975
Rear coil spring (white/red·soft)
Hintere Schraubenfeder (weiß/rot·weich)
Ressort hélicoïdal arrière (weiß/rouge·mou)

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE
## LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

| PARTS CODE | |
|---|---|
| 19004269 | A Parts (A1 & A2) |
| 19004273 | AA Parts |
| 51408 | B Parts (Motor Cover) (B1-B8) |
| 51409 | C Parts (Front Upright) (C1-C3) |
| 51410 | D Parts (Hub Carrier) (D1-D3) |
| 51274 | E Parts (Rear Upright) (E1 & E2) |
| 54141 | F Parts (Front Lower Arm) |
| 51412 | J Parts (Rear Sus Mount) (J1-J7) |
| 19115204 | L Parts (L1-L9) |
| 51413 | M Parts (Damper Stay) (M1 & M2) |
| 19114075 | N Parts (N1-N19) |
| 54142 | R Parts (Rear Lower Arm) (R1 & R2) |
| 51280 | V Parts (Damper Cap) (V1 & V2, 2 pcs.) |
| 51282 | X Parts (Damper Retainer) (X1-X6, 2 pcs.) |
| 19314135 | Lower Deck |
| 51414 | Front Wheel (Narrow) |
| 51321 | Rear Wheel (Wide) |
| 19401602 | Metal Parts Bag A |
| 19401603 | Metal Parts Bag B |
| 19401604 | Metal Parts Bag C |
| 4304077 *1 | Battery Plate (1 pc.) |
| 19804411 | 3x36mm Round Head Socket Screw (BA1 x10) |
| 19805957 | 3x10mm Round Head Socket Screw (BA2 x10) |
| 19805767 | 3x8mm Countersunk Hex Head Screw (BA3 x10) |
| 19805888 | 2.6x10mm Cap Screw (BA4 x10) |
| 50586 | 3mm Washer (BA5 x15) |
| 19805991 | 3mm Lock Nut (Thin, BA6 x4) |
| 53969 | 5x8mm Ball Connector (BA7 x5) |
| 1980823 | 2x8mm Shaft (BA8 x4) |
| 42115 | 1510 Ball Bearing (BA9 x2) |
| 42113 | 1050 Ball Bearing (BA10 x2) |
| 42111 | 850 Ball Bearing (BA11 x2) |
| 42109 | 840 Ball Bearing (BA12 x2) |
| 19804246 | 5x0.5mm Spacer (BA13 x5) |
| 53539 | 5.5mm Aluminum Spacer Set (BA14, 4 pcs. each) |
| 53586 | 4mm Shim Set (BA11 x10...etc.) |
| 19808069 | 7mm O-ring (BA15 x2) |
| 53588 | 10mm Shim Set (BA16 x10...etc.) |
| 53587 | 5mm Shim Set (BA17 x10...etc.) |
| 15700147 | 3/32 Inch Steel Ball (BA18 x12) |
| 19804409 | Diff Screw (BA21 x2) & Diff Nut (BA22 x2) |
| 13504011 | Counter Gear (BA23) |
| 13454710 | Slipper Shaft (BA24) |
| 13454709 | Idler Shaft (BA25) |
| 15005188 | Slipper Spring (BA26) |
| 49299 | Diff Spring (BA27 x2) |
| 51287 | Large Ball Diff. Plate (BA28 x2) |
| 19804410 | Diff Joint L & S (BA29 & BA30, 2 pcs.) |
| 51415 | 79T Spur Gear (BA31) |
| 19804295 | Pressure Plate (BA32 x2) |
| 54027 | Slipper Pad (BA33 x2) |
| 51416 | Differential Gear & Idler Gear (BA34 & BA35) |
| 50038 | Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BD2 x4) |
| 12990027 | 2mm Hex Wrench |
| 19804412 | 3x23mm Round Head Socket Screw (BB1 x10) |
| 19805989 | 3x15mm Round Head Socket Screw (BB2 x4) |
| 19805778 | 3x12mm Round Head Socket Screw (BB3 x10) |
| 19805763 | 3x10mm Round Head Socket Screw (BB4 x10) |
| 19805765 | 3x8mm Round Head Socket Screw (BB5 x10) |
| 19805900 | 3x5mm Round Head Socket Screw (BB6 x10) |
| 19804310 | 2.6x5mm Screw (BB7 x5) |
| 19805854 | 2x3mm Screw (BB8 x3) |
| 53536 | 3x8mm Countersunk Hex Head Screw (BB x5) |
| 19804194 | 3x10mm Screw (BB10 x2) |
| 50576 | 3x3mm Grub Screw (BB12 x10) |
| 19805777 | 3x2.5mm Grub Screw (BB13 x10) |
| 19804370 | 4mm Washer (BB14 x10) |
| 54080 | 4mm Lock Nut (BB15 x5) |
| 19805896 | 3mm Nut (BB16 x10) |
| 19804205 | 5mm Ball Connector (BB17 x4) |
| 54080 | 5mm Ball Connector Nut (Short) (BB18 x10) |
| 19808022 | 730 Ball Bearing (BB19 x4) |
| 19804243 | 630 Ball Bearing (BB20 x2) |
| 53539 | 5.5mm Aluminum Spacer Set (BB21 x4...etc.) |
| 50994 | Suspension Ball (BB22 x5) |
| 51093 | 3x46mm Shaft (BB23 x4) |
| 51418 | 3x35mm Shaft (BB24 x2) |
| 19808241 | 3x33.4mm Shaft (BB25 x2) |
| 19804301 | 2.6x27mm Shaft (BB26 x4) |
| 53825 | Sus Shaft Set (BB27 & BB28, 2 pcs.) |
| 19440664 | Cross Joint Bag (BB13 x3, BB29 x2, BB37x2) |
| 42121 | 3x45mm Turnbuckle Shaft (BB30 x2) |
| 13454713 | Steering Post (BB31) |
| 15004089 | Steering Spring (BB32) |
| 19804413 | Front Axle (BB33) |
| 13454711 | Suspension Mount (BB34) |
| 51283 | 5mm Reinforced Adjuster (BB35) |
| 19808221 | 64mm Swing Shaft (BB36 x2) |
| 19808222 | Rear Wheel Axle (BB38 x2) |
| 19805764 | 3x20mm Round Head Socket Screw (BC1 x10) |
| 19805958 | 3x14mm Round Head Socket Screw (BC2 x10) |
| 19805754 | 3x8mm Tapping Screw (BC4 x10) |
| 19805911 | 2.6x8mm Tapping Screw (BC4 x10) |
| 19805746 | 3x8mm Cap Screw (BC5 x2) |
| 19808013 | 3x6mm Cap Screw (BC6 x2) |
| 19804334 | 2.6x8mm Cap Screw (BC7x10) |
| 19805779 | 2x5mm Cap Screw (BC8 x2) |
| 19805684 | 3x12mm Screw (BC9 x2) |
| 19804305 | Rear Axle Washer (BC10 x2) |
| 53159 | 4mm Flange Lock Nut (BC11 x5) |
| 19805776 | 2x9.8mm Shaft (BC12 x10) |
| 53586 | 4mm Shim Set (BC13 x10...etc.) |
| 53585 | 3mm Shim Set (BC14 x10...etc.) |
| 50588 | 2mm E-Ring (BC15 x15) |
| 19804414 | Spring Retainer (BC16 x4) |
| 42132 | Front Damper Cylinder (BC17 x2) |
| 42133 | Rear Damper Cylinder (BC18 x2) |
| 53978 | Damper Piston 1.4x2 (BC19 x4) |
| 53977 | Damper Piston 1.3x2 (BC20 x4) |
| 53979 | Upper Rod Guide Set (BC21 & BC22 & BC23, 4 pcs.) |
| 54042 | 40.7mm Piston Rod (BC24 x2) |
| 54221 | Setting Spring Set (Front) (BC26 x2...etc.) |
| 53975 | Setting Spring Set (Rear) (BC27 x2...etc.) |
| 54043 | 49.6mm Piston Rod (BC25 x2) |
| 19444361 | 12mm O-ring (BC28 x4) |
| 19804291 | 11.5mm & 7.5mm O-ring (BC29 & BC30, 4 pcs. each) |
| 50597 | 3mm O-ring (Red, BC31 x10) |
| 50875 | 5mm Ball Connector (BC32 x8) |
| 19805702 | 6mm Snap Pin (BC33 x10) |
| 16294011 | Sponge Tape (20x100mm, 2 pcs.) |
| 53443 | Damper Oil (Soft) (#200,#300,#400) |
| 53980 | Dust Cover for Adjuster |
| 50171 | Heat Resistant Double Sided Tape |
| 50595 | Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.) |
| 53042 | Ball Diff. Grease |
| 87022 | Molybdenum Grease |
| 87099 | Cera-Grease HG |
| 16095010 | Antenna Pipe (Black, 30cm) |
| 11424459 | Sticker |
| 11054570 | Instructions |
| *1 | Requires 2 set for one car. |

## 部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたタミヤ・カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株) タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。


《住所》 〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00～20:00 土、日、祝日▶8:00～17:00
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm


1/10 R/C ITEM 42167
2WDレーシングバギー
TRF201 シャーシキット

★価格は2010年5月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承下さい。

| 部品名 | 税込価格 | 本体価格 | 部品コード |
|---|---|---|---|
| ロワデッキ | 1,260円 | (1,200円) | 19334135 |
| Aパーツ | 672円 | (640円) | 19004269 |
| Lパーツ | 1,029円 | (980円) | 19114073 |
| Nパーツ | 693円 | (660円) | 19114075 |
| AAパーツ | 525円 | (500円) | 19004273 |
| 袋詰A | 5,460円 | (5,200円) | 19401602 |
| 3/32インチスチールボール(12個) | 504円 | (480円) | 15700147 |
| アルミモーターマウント(ブルー) | 672円 | (640円) | 13454715 |
| 3×10㎜六角皿ビス(10本) | 241円 | (230円) | 19805957 |
| 3×36㎜六角皿ビス(10本) | 252円 | (240円) | 19804411 |
| 2.6×10㎜キャップスクリュー(10本) | 294円 | (280円) | 19805888 |
| デフスクリュー、ナット | 504円 | (480円) | 19804409 |
| カウンターギヤー(48P-20T) | 546円 | (520円) | 13504011 |
| 3×8㎜六角皿ビス(10本) | 241円 | (230円) | 19805767 |
| 3㎜ロックナット(薄型)(4個) | 241円 | (230円) | 19805991 |
| 5×0.5㎜スペーサー(5本) | 357円 | (340円) | 19804246 |
| 2×8㎜ステンレスシャフト(4本) | 231円 | (220円) | 19805823 |
| プレッシャープレート(2枚) | 1,575円 | (1,500円) | 19804295 |
| スリッパースプリング | 367円 | (350円) | 15005188 |
| デフジョイントL、S | 1,260円 | (1,200円) | 19804410 |
| スリッパーシャフトピンタイプ | 504円 | (480円) | 13454710 |
| 7㎜Oリング(2個) | 189円 | (180円) | 19808069 |
| アイドラーシャフト | 462円 | (440円) | 13454709 |
| 袋詰B | 7,980円 | (7,600円) | 19401603 |
| 3×8㎜六角丸ビス(10本) | 241円 | (230円) | 19805765 |
| 3×12㎜六角丸ビス(10本) | 241円 | (230円) | 19805778 |
| 3×23㎜六角丸ビス(10本) | 252円 | (240円) | 19804412 |
| 3㎜ナット(黒)(10個) | 220円 | (210円) | 19805896 |
| 5㎜ピロボール(黒)(4個) | 262円 | (250円) | 19804205 |
| 3×10㎜六角丸ビス(10本) | 241円 | (230円) | 19805763 |
| 3×15㎜六角丸ビス(4本) | 189円 | (180円) | 19805989 |
| 3×10㎜ホロービス(2本) | 157円 | (150円) | 19804194 |
| 2.6×27㎜ステンレスシャフト(4本) | 262円 | (250円) | 19804301 |
| 2×3㎜トラス丸ビス(3本) | 210円 | (200円) | 19805854 |
| 2.6×5㎜トラス丸ビス(5本) | 210円 | (200円) | 19804310 |
| 3×2.5㎜イモネジ(10個) | 315円 | (300円) | 19805777 |
| 4㎜ワッシャー(10個) | 262円 | (250円) | 19804370 |
| 1.6×10.4㎜シャフト(2)、クロススパイダー(2)、3×2.5㎜イモネジ(3) | 388円 | (370円) | 19440664 |
| 3×5㎜六角丸ビス(10本) | 241円 | (230円) | 19805990 |
| サスマウントFF(ブルー) | 651円 | (620円) | 13454711 |
| フロントアクスル(2本) | 630円 | (600円) | 19804413 |
| ステアリングポストL | 483円 | (460円) | 13454713 |
| 3×33.4㎜ステンレスシャフト(2本) | 336円 | (320円) | 19808241 |
| 730ラバーシールベアリング(4個) | 1,575円 | (1,500円) | 19808022 |
| 630ボールベアリング(2個) | 525円 | (500円) | 19804243 |
| ステアリングスプリング | 441円 | (420円) | 15004089 |
| リヤホイールアクスル(2本) | 1,680円 | (1,600円) | 19808222 |
| 64㎜スイングシャフト(2本) | 1,470円 | (1,400円) | 19808221 |
| 袋詰C | 6,720円 | (6,400円) | 19401604 |
| 3×12㎜ホロービス(2本) | 157円 | (150円) | 19805684 |
| リヤアクスルワッシャー(2本) | 273円 | (260円) | 19804305 |
| 3×20㎜六角丸ビス(10本) | 252円 | (240円) | 19805764 |
| 2×5㎜キャップスクリュー(2本) | 189円 | (180円) | 19805779 |
| 3×6㎜キャップスクリュー(2本) | 210円 | (200円) | 19808013 |
| 3×8㎜キャップスクリュー(2本) | 189円 | (180円) | 19805746 |

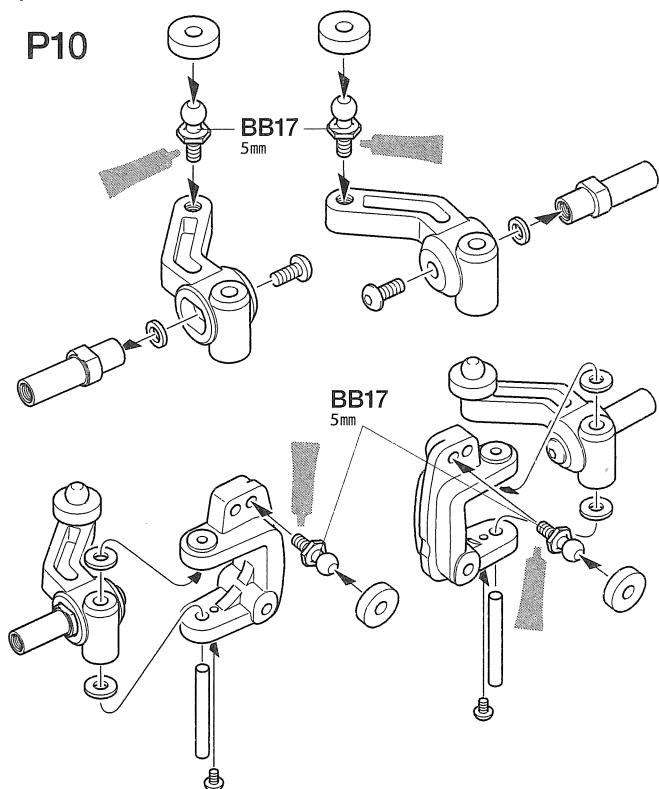
| 部品名 | 税込価格 | 本体価格 | 部品コード |
|---|---|---|---|
| 3×14㎜六角丸ビス(10本) | 252円 | (240円) | 19805958 |
| スプリングリテーナー(4個) | 798円 | (760円) | 19804414 |
| 2×9.8㎜ニードルローラー用ピン(10本) | 262円 | (250円) | 19805776 |
| 6㎜スナップピン(10個) | 262円 | (250円) | 19805702 |
| 11.5㎜Oリング、7.5㎜Oリング(各4個) | 283円 | (270円) | 19804291 |
| 12㎜Oリング(各4個) | 262円 | (250円) | 19444361 |
| スポンジテープ(2枚) | 315円 | (300円) | 16294011 |
| 2.6×8㎜キャップスクリュー(10本) | 304円 | (290円) | 19804334 |
| 2.6×8㎜タッピングビス(10本) | 273円 | (260円) | 19805911 |
| 3×8㎜タッピングビス(10本) | 189円 | (180円) | 19805754 |
| ロゴステッカー | 567円 | (540円) | 11424459 |

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

| 部品名 | 税込価格 | 本体価格 | 送料 | 部品コード |
|---|---|---|---|---|
| 840テフロンボールベアリング(2個) | 735円 | (700円) | 90円 | 42109 |
| 850テフロンボールベアリング(2個) | 735円 | (700円) | 90円 | 42111 |
| 1150テフロンボールベアリング(2個) | 840円 | (800円) | 90円 | 42113 |
| 1510テフロンボールベアリング(2個) | 945円 | (900円) | 90円 | 42115 |
| 3×45㎜ブルーチタンターンバックルシャフト(2本) | 2,205円 | (2,100円) | 90円 | 42121 |
| フロントダンパーシリンダー(2個) | 2,100円 | (2,000円) | 140円 | 42132 |
| リヤダンパーシリンダー(2個) | 2,310円 | (2,200円) | 140円 | 42133 |
| ボールデフスプリング(2個) | 189円 | (180円) | 90円 | 49299 |
| 3㎜イモネジ(10個) | 210円 | (200円) | 80円 | SP.576 |
| 3㎜ワッシャー(15個) | 105円 | (100円) | 80円 | SP.586 |
| 2㎜Eリング(15個) | 105円 | (100円) | 80円 | SP.588 |
| 3㎜Oリング(赤・10個) | 157円 | (150円) | 80円 | SP.597 |
| 5㎜サスボール(8個) | 630円 | (600円) | 90円 | SP.994 |
| 46㎜サスシャフト(4本) | 210円 | (200円) | 90円 | SP.1093 |
| Eパーツ | 525円 | (500円) | 140円 | SP.1274 |
| Vパーツ | 525円 | (500円) | 140円 | SP.1280 |
| Wパーツ | 315円 | (300円) | 140円 | SP.1281 |
| Xパーツ | 525円 | (500円) | 140円 | SP.1282 |
| 5㎜アジャスターL(8個) | 315円 | (300円) | 120円 | SP.1283 |
| デフプレート(13×24×0.6㎜)(2枚) | 315円 | (300円) | 90円 | SP.1287 |
| ディッシュホイール(リヤ)(2本) | 630円 | (600円) | 200円 | SP.1321 |
| Bパーツ | 630円 | (600円) | 140円 | SP.1408 |
| Cパーツ | 420円 | (400円) | 140円 | SP.1409 |
| Dパーツ | 588円 | (560円) | 140円 | SP.1410 |
| Fパーツ | 525円 | (500円) | 140円 | SP.1411 |
| Jパーツ | 630円 | (600円) | 140円 | SP.1412 |
| Mパーツ | 630円 | (600円) | 140円 | SP.1413 |
| ディッシュホイール(フロント)(2本) | 525円 | (500円) | 140円 | SP.1414 |
| 79Tスパーギヤ(48ピッチ) | 315円 | (300円) | 140円 | SP.1415 |
| 52Tボールデフギヤ | 315円 | (300円) | 140円 | SP.1416 |
| 6026スラストベアリング(2個) | 420円 | (400円) | 140円 | SP.1417 |
| 3×35㎜ステンレスシャフト(2本) | 210円 | (200円) | 140円 | SP.1418 |
| 4㎜フランジロックナット(5個) | 525円 | (500円) | 90円 | OP.159 |
| 3×12㎜チタン六角皿ビス(5本) | 420円 | (400円) | 90円 | OP.536 |
| 3×14㎜チタン六角皿ビス(5本) | 420円 | (400円) | 90円 | OP.537 |
| スペーサー(3×0.5㎜、1㎜、1.5㎜、2㎜、2.5㎜、3㎜各4個) | 630円 | (600円) | 90円 | OP.539 |
| シム(4×0.1㎜、0.2㎜、0.3㎜各10個) | 420円 | (400円) | 90円 | OP.586 |
| シム(5×0.1㎜、0.2㎜、0.3㎜各10個) | 420円 | (400円) | 90円 | OP.587 |
| シム(10×0.1㎜、0.2㎜、0.3㎜各10個) | 525円 | (500円) | 90円 | OP.588 |
| 2.6×22㎜・25㎜シャフト(各2本)、3×3イモネジ(4個) | 472円 | (450円) | 90円 | OP.825 |
| 5㎜ショートボールナット(ブルー・10個) | 735円 | (700円) | 120円 | OP.869 |
| 5×8㎜六角ピロボール(5本) | 735円 | (700円) | 90円 | OP.969 |
| リヤコイルスプリング(ソフト・ミディアム・ハード各2個) | 1,050円 | (1,000円) | 140円 | OP.975 |
| 1.3㎜ピストン(4個) | 525円 | (500円) | 90円 | OP.977 |
| 1.4㎜ピストン(4個) | 525円 | (500円) | 90円 | OP.978 |
| アッパー、ロアロッドガイド(各4)・ミドルスペーサー(8)・4×0.1シム(10) | 1,155円 | (1,100円) | 120円 | OP.979 |
| ダストカバー | 273円 | (260円) | 120円 | OP.980 |
| スリッパーパッド(2枚) | 630円 | (600円) | 90円 | OP.1027 |
| 40,7㎜ピストンロッド(2本) | 1,050円 | (1,000円) | 90円 | OP.1042 |
| 49.6㎜ピストンロッド(2本) | 1,050円 | (1,000円) | 90円 | OP.1043 |
| 4㎜ロックナット(ブルー・5個) | 525円 | (500円) | 90円 | OP.1080 |
| Rパーツ | 735円 | (700円) | 200円 | OP.1142 |
| フロントコイルスプリング(ソフト・ミディアム・ハード各2個) | 945円 | (900円) | 140円 | OP.1221 |

## 注意 NOTE

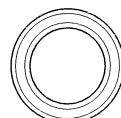
★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを塗ってねじ込みます。
★Apply greaseto screw tip if the fit is tight.
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

### P10

42167 RC TRF201 Note (11054580)

## 《訂正 / CORRECTION》

★説明書の記載に誤りがありました。訂正箇所は下記の様になります。
★Please use this sheet instead of the corresponding instructions.

### P22, P23

★スペアパーツをお求めの場合には注意してください。
★Please refer to the list below for correct part codes.

BA9 ×2 ~~42115~~ 53126 — 1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA10 ×11 ~~42113~~ 51239 — 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA11 ×2 ~~42111~~ 53030 — 850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA12 ×1 ~~42109~~ 19805672 — 840ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

### P24

~~PARTS CODE~~

| | |
|---|---|
| ~~42115~~ | ~~1510 Ball Bearing (BA9 x2)~~ |
| ~~42113~~ | ~~1050 Ball Bearing (BA10 x2)~~ |
| ~~42111~~ | ~~850 Ball Bearing (BA11 x2)~~ |
| ~~42109~~ | ~~840 Ball Bearing (BA12 x2)~~ |

⇨

PARTS CODE

| | |
|---|---|
| 53126 | 1510 Ball Bearing (BA9 x2) |
| 51239 | 1050 Ball Bearing (BA10 x2) |
| 53030 | 850Ball Bearing (BA11 x2) |
| 19805672 | 840Ball Bearing (BA12 x2) |

| ~~部品名~~ | ~~税込価格~~ | ~~本体価格~~ | ~~送料~~ | ~~部品コード~~ |
|---|---|---|---|---|
| ~~840テフロンボールベアリング(2個)~~ | ~~735円~~ | ~~(700円)~~ | ~~90円~~ | ~~42109~~ |
| ~~850テフロンボールベアリング(2個)~~ | ~~735円~~ | ~~(700円)~~ | ~~90円~~ | ~~42111~~ |
| ~~1150テフロンボールベアリング(2個)~~ | ~~840円~~ | ~~(800円)~~ | ~~90円~~ | ~~42113~~ |
| ~~1510テフロンボールベアリング(2個)~~ | ~~945円~~ | ~~(900円)~~ | ~~90円~~ | ~~42115~~ |

⇩

| 部品名 | 税込価格 | 本体価格 | 部品コード |
|---|---|---|---|
| 840ボールベアリング(2個) | 840円 | (800円) | 19805672 |

| 部品名 | 税込価格 | 本体価格 | 送料 | 部品コード |
|---|---|---|---|---|
| 850ボールベアリング(4個) | 1,680円 | (1,600円) | 120円 | 53030 |
| 1050ボールベアリング(2個) | 525円 | (500円) | 120円 | 51239 |
| 1510ボールベアリング(2個) | 1,260円 | (1,200円) | 120円 | 53126 |

42167 RC TRF201 Correction (11054578)

# 補足説明図 Supplementary Instructions

★アップグレードパーツを取り付ける場合は、下の指示とシャーシ説明図を見て取り付けを行ってください。また本製品はウイングとボディステッカーは含まれません。別にお買い求めください。
★Refer to these instructions at corresponding pages in the chassis instruction manual. Rear wing and stickers are not included in kit (sold separately).
★Bitte die entsprechenden Seiten in der Anleitung für das Chassis beachten. Heckflügel und Aufkleber sind nicht enthalten (werden getrennt angeboten ).
★Se reporter à ces instructions aux pages correspondantes du manuel de montage du châssis. L'aileron arrière et les stickers ne sont pas inclus dans le kit (disponibles séparément).

**《4ページ》**
**Page 4**

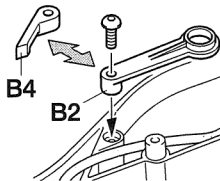
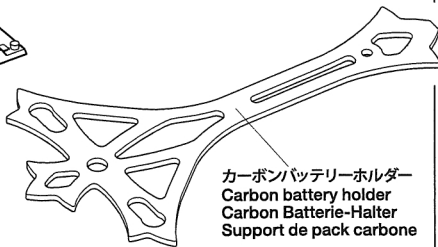
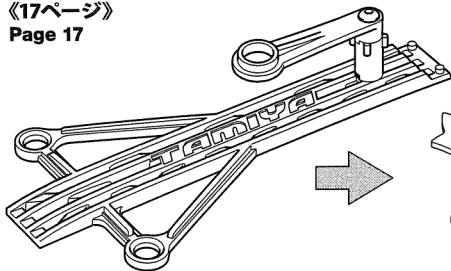
★OP1262 TRF201 強化 52T ボールデフギヤセットは ❶ のBA34、❷ のBA35のところで使用します。
★Use gears from Item 54262 TRF201 Reinforced 52T Ball Differential Gear Set in place of BA34 (Step 1) and BA35 (Step 2).
★Benutze die Zahnräder von 54262 TRF201 Reinforced Ball Differential Gear Set anstelle von BA34 (Bauschritt 1) und BA35 (Bauschritt 2).
★Utiliser les pignons de la réf.54262 (pignons renforcés de différentiel à billes TRF201) à la place de BA34 (étape 1) et BA35 (étape 2).

**《5ページ》**
**Page 5**

★OP1225 軽量ヒートシンクモータープレートは ❸ のアルミモータープレートのところで使用します。
★Replace aluminum motor plate with Item 54225 TRF201 Lightweight Heat Sink Motor Plate at Step 3.
★Ersetzen Sie die Aluminium Motor Platte mit 54225 Lightweight Heat Sink Motor Plate in Schritt 3.
★Remplacer la plaquette moteur aluminium par la réf.54225 (Plaquette radiateur moteur allégée TRF201) à l'étape 3.

**《15ページ》**
**Page 15**

★カーボンバッテリープレートを使用し、さらにB2（トランスポンダーホルダー）を使用する場合は㉗にあるB4をB2にします。
★Use B2 (transponder stay) in place of B4 at Step 27.
★Verwenden Sie B2 ( Transponderhalter ) an Stelle B4 im Schritt 27.
★Utiliser B2 (support de transpondeur) à la place de B4 à l'étape 27.

B4
B2

**《17ページ》**
**Page 17**

TAMIYA

カーボンバッテリーホルダー
Carbon battery holder
Carbon Batterie-Halter
Support de pack carbone

★軽量ボディとカーボンバッテリープレートは本キット専用のため、カスタマーパーツとして取り扱いはございません。

★価格は2011年7月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

| 部品名 | 税込価格 | 本体価格 | 送料 | 部品コード |
|---|---|---|---|---|
| TRF201軽量ヒートシンクモータープレート | 1365円 | (1300円) | 140円 | OP.1225 |
| TRF201強化52Tボールデフギヤセット | 378円 | ( 360円) | 140円 | OP.1262 |

**Parts code**
54225・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・TRF201 Lightweight Heat Sink Motor Plate
54262・・・・・・・・・・・・・・・・・・TRF201 Reinforced 52T Ball Differential Gear Set


株式会社タミヤ　静岡市駿河区恩田原3-7
(11054618)

# RC 1/10th SCALE R/C CAR BODY PARTS SET

HOP-UP OPTIONS

TRF201 TAMIYA RACING FACTORY

OP.1210
ホップアップオプションズ
TRF201 ボディ
Ver.1

### ⚠ 注意

●このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
●工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
●接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。
●小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけてください。

### ⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

## 1 ボディの切り取り Trimming

ボディ Body

★7㎜穴をあけます。
★Make 7mm hole.

★6㎜穴をあけます。
★Make 6mm hole.

★切りとります。
★Cut away.

★アンテナ用6㎜穴をあけます。
★Make 6mm hole for antenna pipe.

★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.

★切りとります。
★Cut away.

★6㎜穴をあけます。
★Make 6mm hole.

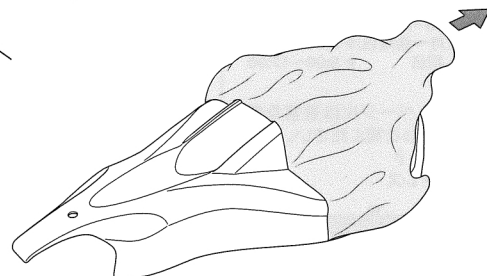
《塗装する前に》
Preparing body for painting

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

## 2 塗装の仕方 How to paint

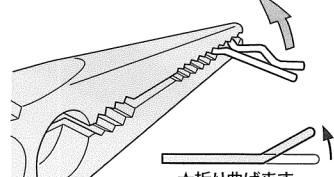
① ★ボディを中性洗剤で洗い、よく乾かした後、マスクシールを切り出し、ボディ内側のウインドウ部分にはります。
★Wash the body thoroughly with detergent then allow to air dry. Cut out masking stickers and mask off window areas from inside.

② ★ポリカーボネート用塗料でボディ内側を塗装します。スプレー塗装の場合はボディから約30㎝はなし、一度に塗らず、数回に分けて塗装するとよいでしょう。
★Paint the body from inside using polycarbonate paint. Apply thin layer of paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.

③ ★塗装終了後にマスクシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After completion of painting, remove masking stickers and protective film.

《マスクシールの貼り方》
①シール部分は切り抜かれています（抜き刃加工）ので、カットラインより少し大きめに、台紙ごと切り抜きます。
②シールの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
③少しずつ台紙をはがしながら位置がずれたり、隙間ができないように注意しながらしっかり貼ります。台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわができたり、隙間ができて塗料が入る込む原因になります。

**How to apply masking stickers**
①Masking stickers have been pre-cut. Cut the sticker with its lining from the sheet allowing a slight border.
②Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.
③Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.



《スナップピンの折り曲げ》
MODIFYING SNAP PINS

★ボディをとめるスナップピンは折り曲げて使います。
★Bend snap pins as shown.

## PARTS

ボディ ･･････････････････････････････････×1
Body

マスクシール ･･･････････････････････････×1
Masking seal

マジックテープ ･････････････････････････×2
Velcro tape

6㎜スナップピン ·×3
Snap pin

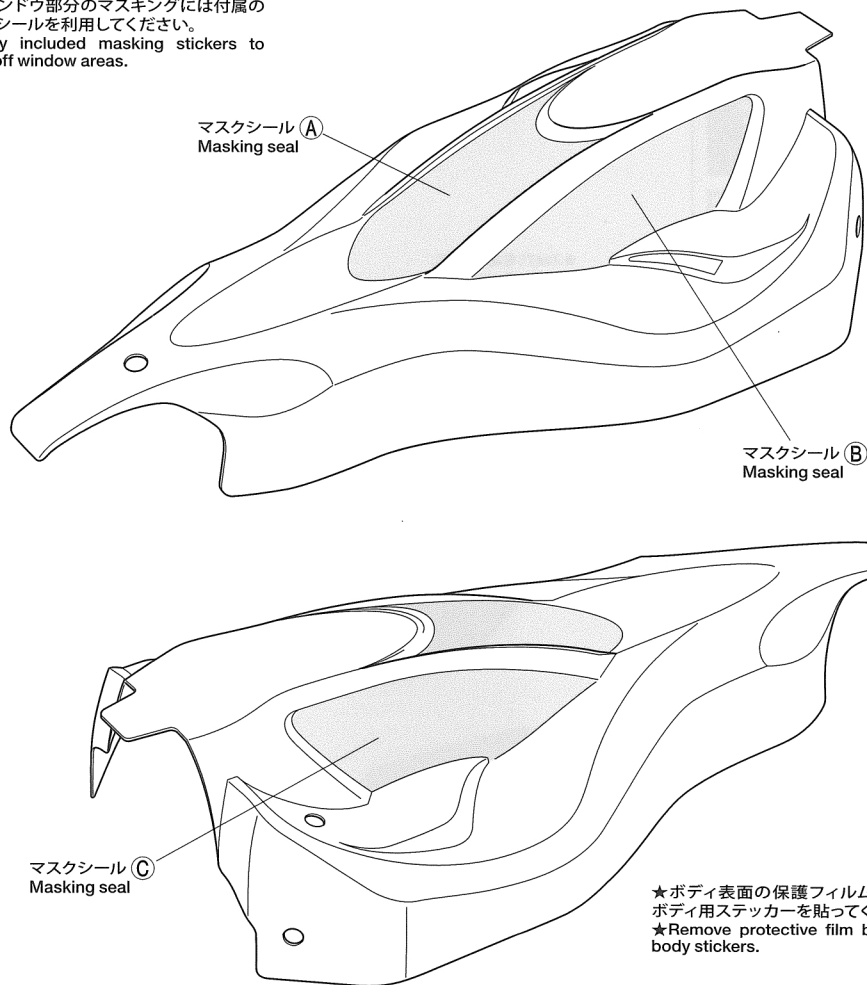
万一不良部品、不足部品などありました場合には、当社カスタマーサービスまでご連絡ください。
《お問い合わせ番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）
営業時間 平日（月～金曜日）▶ 8:00～20:00
土、日、祝日 ▶ 8:00～17:00

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

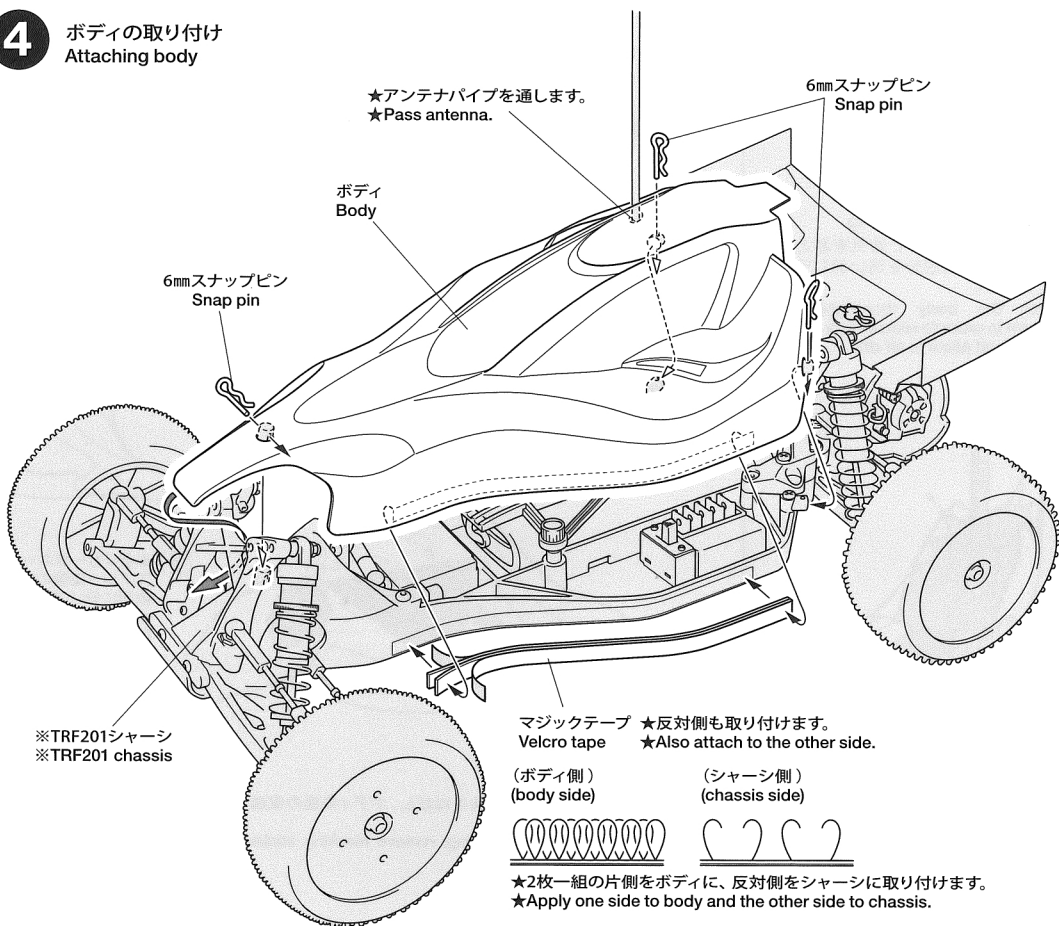
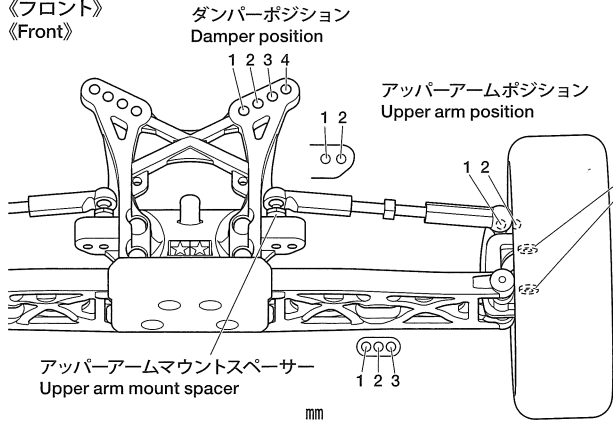
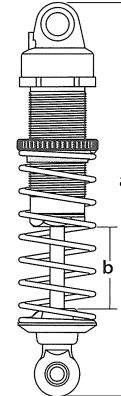
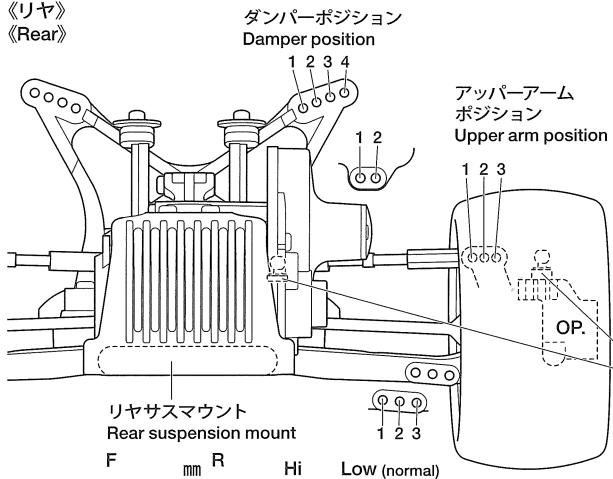
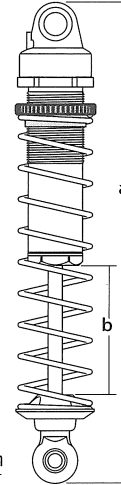
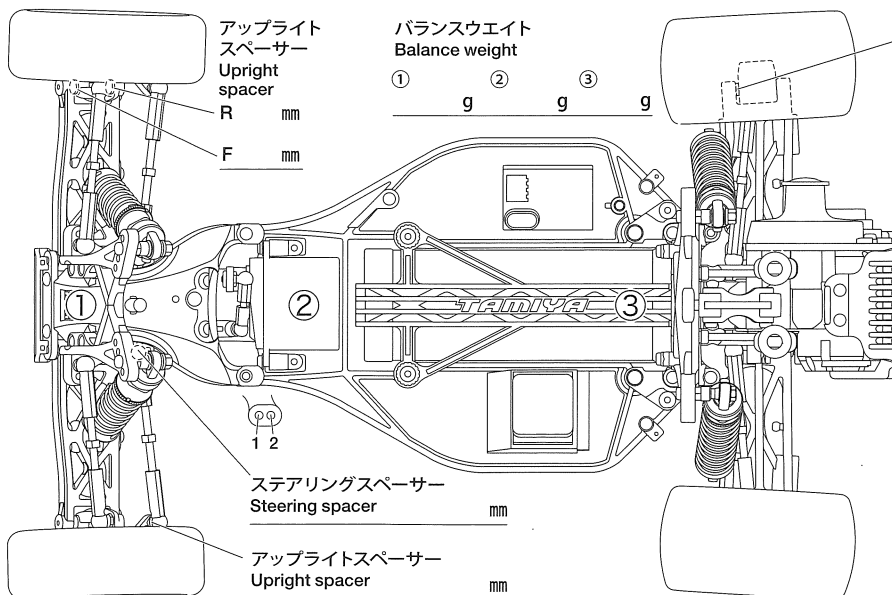
## 3 ボディの塗装 Painting body

ポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。
塗装、マーキングはお好きなカラーで自由に行ってください。
Paint the body from inside using polycarbonate paint and attach stickers as you like.

★ウインドウ部分のマスキングには付属のマスクシールを利用してください。
★Apply included masking stickers to mask off window areas.

★ボディ表面の保護フィルムを剥がしてからボディ用ステッカーを貼ってください。
★Remove protective film before attaching body stickers.

## 4 ボディの取り付け Attaching body

★2枚一組の片側をボディに、反対側をシャーシに取り付けます。
★Apply one side to body and the other side to chassis.

ITEM 42167

TRF 201
TAMIYA RACING FACTORY
SETTING SHEET
セッティングシート
Ver 1.00
日付
Date
ドライバー
Driver
コース
Track
コースコンディション
Track condition
《フロント》
《Front》
ダンパーポジション
Damper position
1 2 3 4
アッパーアームポジション
Upper arm position
1 2
アッパーアームマウントスペーサー
Upper arm mount spacer
mm
1 2 3
トレーリングアクスル
Trailing axle
+1.0
F R 0
アップライトスペーサー
Upright spacer
Hi Middle Low
キャンバー角
Camber angle
°
トー角
Toe angle
°
キャスターブロック
Caster block
25° 30°
車高
Ground clearance
mm
ダンパー長
Damper length
a mm
b mm
ピストン
Piston
穴径
hole(s)
インナースペーサー
Inner spacer
mm
オイル
Oil
番
#
スプリング
Spring
《リヤ》
《Rear》
ダンパーポジション
Damper position
1 2 3 4
アッパーアーム
ポジション
Upper arm position
1 2
1 2 3
OP.
リヤサスマウント
Rear suspension mount
F mm R Hi Low (normal)
リヤアップライト
Rear upright
°
キャンバー角
Camber angle
°
リヤトレッドサイズ
Rear tread
mm
車高
Ground clearance
mm
アッパーアームマウントスペーサー
Upper arm mount spacer
内側
Inside mm
外側
Outside mm
ダンパー長
Damper length
a mm
b mm
ピストン
Piston
穴径
hole(s)
インナースペーサー
Inner spacer
mm
オイル
Oil
番
#
スプリング
Spring
《フロントタイヤ》
《Front Tire》
タイプ
Type
コンパウンド
Compound
インナー
Tire insert
ホイール
Wheel
エアホール
Air holes
《リヤタイヤ》
《Rear Tire》
タイプ
Type
コンパウンド
Compound
インナー
Tire insert
ホイール
Wheel
エアホール
Air holes
アップライト
スペーサー
Upright
spacer
R mm
F mm
バランスウエイト
Balance weight
① g ② g ③ g
TAMIYA
1 2
ステアリングスペーサー
Steering spacer
mm
アップライトスペーサー
Upright spacer
mm
リヤアップライトスペーサー
Rear upright spacer
F mm R mm
ESC
ESC set
/ / /
モーター
Motor
進角
Timing
スパーギヤ
Spur gear
T
ピニオンギヤ
Pinion gear
T
バッテリー
Battery
ボディ
Body
ウイング
Wing
4° 6° 8°
全備重量
Weight
コメント
Comments